

## تعامل بین ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی و قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی

ستار عزیزی\*  
محمد حاجی\*\*

### چکیده

نتایج ناخوشایند نارسایی‌های کنوانسیون منع و مجازات نسل‌کشی که از طرفی بیشتر ناشی از تحولات تاریخی و ظهور قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی است و از طرف دیگر بی‌کیفر ماندن مرتكبان نسل‌کشی که مستقیماً ناشی از ضعف‌های کنوانسیون است، نهایتاً متنه‌ی به ترویج تردیدها و ادعاهایی درخصوص ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی شده است تا حدی که عده‌ای مدعی ابطال کنوانسیون نسل‌کشی به علت تعارض آن با قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی شده‌اند؛ ادعایی که در صورت اثبات می‌تواند جامعه بین‌المللی را از سند با ارزشی چون کنوانسیون نسل‌کشی محروم کند. در مقابل، دیدگاه‌هایی که نوشتار حاضر هم از آن‌ها حمایت می‌کند، مدعی هستند که جواب‌هایی برای ادعای مدعیان فوق وجود دارد که برطرف کننده تردیدهای مذکور است. بنابراین به نظر می‌رسد که اساساً مطرح کردن ایده ابطال معاہدات بین‌المللی بهویژه اسناد حقوق بشری به علت تعارض با قاعده آمره مطلوبیتی ندارد، چرا که نه توافقی درخصوص محتواهای قواعد آمره وجود دارد، و نه آثار و پیامدهای قواعد آمره یکسان هستند.

**وازگان کلیدی:** نسل‌کشی، ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی، قاعده آمره، گروههای سیاسی، دیوان بین‌المللی دادگستری

Sattarazizi@yahoo.com

Muhammad.haji@hotmail.com

\*. نویسنده مسئول، استادیار حقوق دانشگاه بوقی سینا

\*\*. دانشجوی کارشناسی ارشد حقوق بین‌الملل - دانشگاه علامه طباطبائی

## مقدمه

«کنوانسیون نسل کشی وقتی که قابل اعمال بود، غیر ضروری و هنگامی که ضروری بود، غیرقابل اعمال بود.»

### «جورج شوارزنبرگر»

با وجود آرمان‌های بزرگی که کنوانسیون نسل کشی بر اساس قول «مجدداً هرگز»<sup>۱</sup> پروراند، در طول نیم قرن این کنوانسیون نشان داد که هنگامی که چهار میلیون نفر در برنامه پاکسازی استالین (۱۹۳۷-۱۹۵۳) به قتل رسیدند، پنج میلیون انسان در انقلاب فرهنگی چین (۱۹۴۶-۱۹۷۹) نابود شدند، دو میلیون نفر در میادین کشتار کامبوج (۱۹۷۶-۱۹۷۹) قصابی شدند، ۲۰۰,۰۰۰ نفر در تیمور شرقی (۱۹۷۵-۱۹۸۵) قتل عام شدند، ۷۵۰,۰۰۰ نفر در اوگاندا (۱۹۷۱-۱۹۸۷) به کلی نابود شدند، و ۱۸۰,۰۰۰ نفر کرد در شمال عراق (۱۹۸۷-۱۹۸۸) خفه و قتل عام شدند، تقریباً بی استفاده و بی ربط بوده است. در هیچ‌یک از این قضایا هیچ تقاضایی برای محاکمه مرتکبان این اعمال صورت نگرفت و به قولی، احتمال محاکمه شدن فردی که تنها یک انسان را کشته به نظر می‌رسد بیشتر است تا فردی که ۱۰۰,۰۰۰ انسان را کشته است.

به هر حال، نتایج ناخوشایند نارسایی‌های کنوانسیون نسل کشی و بی‌کیفر ماندن مرتکبان نسل کشی که مستقیماً ناشی از ضعف‌های کنوانسیون است، نهایتاً منتهی به ترویج تردیدهایی درخصوص این سند شده است، از جمله این‌که اگر امروزه ممنوعیت نسل کشی یک قاعده آمره است، آیا ممنوعیت قراردادی نسل کشی<sup>۲</sup> با ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک قاعده آمره مطابقت دارد، و آن که اگر این سازگاری وجود ندارد، ممنوعیت مندرج در کنوانسیون تا چه حد با قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی سازگار است و در صورت تعارض، تکلیف چیست؟ چرا که آمره بودن ممنوعیت نسل کشی به خودی خود بدین معنا نیست که ممنوعیت نسل کشی به نحوی که در کنوانسیون گنجانده شده است نیز یک قاعده آمره است.<sup>۳</sup>

در قسمت اول این نوشتار سیر تاریخی ممنوعیت نسل کشی را مرور خواهیم کرد و در قسمت دوم، بعد از

#### 1. never again

۲. منظور از ممنوعیت قراردادی نسل کشی، ممنوعیت نسل کشی در چارچوب کنوانسیون منع و مجازات نسل کشی (۱۹۴۸) است. لازم به ذکر است که ممنوعیت طبق یک قاعده آمره، متفاوت از ممنوعیت قراردادی است. تفاوت بین ممنوعیت قراردادی نسل کشی و ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک قاعده آمره را می‌توان در رأی سال ۲۰۰۷ دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه بوسنی و هرزه‌گوین علیه صربستان مشاهده کرد که در آن، دیوان علی‌رغم اعتراف به آمره بودن ممنوعیت نسل کشی به دلایل صلاحیتی، ممنوعیت نسل کشی را به عنوان یک تعهد ناشی از کنوانسیون نسل کشی مورد بررسی قرار داد، نه به عنوان یک قاعده آمره. برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro), International Court of Justice, 26 February 2007, para. 147.

3. Caroline, Fouquet, *The Crime of Destruction and the Law of Genocide: their impact on collective memory*, (Ashgate Publishing Company, 2007), p. 100.

طرح ساختن بحثی نظری درباره مفهوم بحثبرانگیز قاعده آمره، ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک قاعده آمره را مورد بررسی قرار می دهیم. در قسمت سوم که هسته اصلی این نوشتار را تشکیل می دهد، نارسایی های کنوانسیون نسل کشی را با توجه به کارهای مقدماتی کنوانسیون، ممنوعیت نسل کشی در حقوق عرفی و برخی ادعاهای درخصوص تعارض ممنوعیت قراردادی نسل کشی با ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک جرم قاعده آمره، مورد دقت قرار می دهیم.

### بخش اول) سیر تاریخی ممنوعیت نسل کشی مبحث اول) ممنوعیت نسل کشی در اسناد بین المللی

جنایت نسل کشی<sup>۴</sup> جدی ترین و شدیدترین جنایت علیه بشریت است و امروزه در میان سایر جرم های بین المللی، جرم جرم ها محسوب می شود، به طوری که دادگاه بین المللی کیفری برای رواندا (ICTR) در قضیه کامباندا آن را «جرائم العرایف»<sup>۵</sup> اعلام کرد.<sup>۶</sup>

نسل کشی با قرار گرفتن در چارچوب جنایت علیه بشریت، به عنوان یک اصطلاح در اسناد حقوق بین الملل ابتدا در احکام برخی از قضایای رسیدگی شده به موجب قانون شماره ۱۰ سورای کنترل، که اولین آنها «قضیه عدالت» بود، پدیدار شد. در آن رأی، نسل کشی به عنوان «تصویر اولیه ای از یک جرم علیه بشریت» توصیف شد.

نسل کشی که شامل کشتن عمدى، نابودسازی، یا به نابودی کشاندن گروه ها یا اعضای یک چنین گروه هایی می شد، ابتدا صرفاً به عنوان زیر مجموعه ای از جنایت علیه بشریت ارزیابی می شد.<sup>۷</sup>

در آن زمان، جنایت نسل کشی و جنایت علیه بشریت که جنایت نسل کشی را نیز تحت پوشش قرار می داد، در مقایسه با کنوانسیون نسل کشی تنها می توانست به هنگام یک مخاصمه مسلحه بین المللی ارتکاب یابد.<sup>۸</sup> امروزه تمایز بین جنایت علیه بشریت و کنوانسیون نسل کشی از آن لحاظ دیگر چندان اهمیت ندارد، چرا که تعریف به رسمیت شناخته شده جنایت علیه بشریت، تکامل یافته و بدون تردید به بی رحمی ها و شقاوت های ارتکاب یافته در زمان صلح و زمان جنگ نیز اشاره دارد.<sup>۹</sup>

۴. اصطلاح «نسل کشی» در دادگاه نورمبرگ صرفاً توسط دادستان ها استفاده شد، نه توسط قصاصات و نه در هیچ یک از احکام صادره توسط این دادگاه.

5. the crime of crimes

6. William A. Schabas, "An Introduction to the International Criminal Court", 3th ed, (New York: Cambridge University Press 2007) , p. 36.

7. Ibid. p. 4.

8. Ibid. p. 91.

9. Ibid. p. 92.

ارتكاب فجایع انسانی توسط آلمان نازی موجب شد تا واژه نسل کشی و سپس کنوانسیون منع نسل کشی ابداع شود. هنگامی که وینستون چرچیل نخست وزیر بریتانیا از «نقشه نهایی»<sup>۱۰</sup> هیتلر (که منجر به مرگ حدود شش میلیون یهودی اروپایی شد) مطلع شد، درخصوص نسل کشی اظهار داشت که «اکنون ما با یک جرم بدون نام رو به رو هستیم». <sup>۱۱</sup> اندکی بعد از آن رافائل لمکین، یک یهودی پناهنده از لهستان، به هنگام تدریس در ایالات متحده آمریکا، اصطلاح «نسل کشی» را در کتابش به نام حکومت دول محور در اروپای اشغالی از ادغام کلمه یونانی «Genos» به معنای نسل، ملت یا تبار با کلمه «Cide» به معنای کشتن ابداع کرد. وی نسل کشی را برنامه‌ای هماهنگ از اعمال مختلف به قصد نابودسازی مبانی اساسی حیات گروههای ملی، و نیز نابودی خود گروهها معرفی کرد. به اعتقاد وی، هدف از چنین طرحی، تخریب نهادهای سیاسی و اجتماعی، فرهنگ، زبان، احساسات ملی، مذهبی، و موجودیت اقتصادی گروههای ملی و تخریب منزلت شخصی، آزادی، سلامت، کرامت و حتی حیات افراد متعلق به چنین گروههایی خواهد بود.<sup>۱۲</sup> این اصطلاح جدید به سرعت رواج یافت و در زمرة اتهامات کیفرخواست محاکمه نورمبرگ قرار گرفت، هرچند دادگاه این عبارت را در رأیش مورد استفاده قرار نداد. هنگامی که مجمع عمومی سازمان ملل متحد اصول دادگاه نورمبرگ را در قطعنامه شماره (۹۶) مورد پذیرش قرار داد، به شکلی ویژه‌ای اعلام داشت که نسل کشی باید یک جرم بین‌المللی باشد و توصیه کرد که باید معاهده‌ای به منظور منع و مجازات آن تدوین شود.

۶۴ سال پیش، در ۹ دسامبر ۱۹۴۸ سازمان ملل متحد، کنوانسیون منع و مجازات جنایت نسل کشی را تصویب کرد. امروزه حدود ۱۴۱ کشور این کنوانسیون را تصویب کرده‌اند و بعد از دهه‌ها رکود، این کنوانسیون ابزار حقوقی مهمی در تلاش بین‌المللی برای پایان دادن به بی‌کیفری برای شنیع‌ترین جرائم علیه نوع بشر است.

کنوانسیون نسل کشی در ماده ۲ با تغییر تعریف «لمکین» و حذف گروههای سیاسی و فرهنگی، نسل کشی را چنین تعریف کرده است: «در معاهده فعلی، مفهوم عبارت «نسل کشی» یکی از اعمال مشروح زیر است که به نیت نابودی تمام یا قسمی از گروه ملی، قومی، نژادی و یا مذهبی ارتکاب گردد:

۱. قتل اعضای آن گروه،
۲. صدمه شدید به سلامت جسمی و یا روحی افراد آن گروه،

---

**10. final plan.**

**11.** Ralph Henham, "The Criminal Law of Genocide: International, Comparative and Contextual Aspects", (Hampshire: Ashgate Publishing Company, 2007), p. XV.

**12.** Raphael Lemkin, "Axis Rule in Occupied Europe: Laws of Occupation, Analysis of Government, Proposals for Redress", (Washington: Carnegie Endowment for World Peace, 1944), p. 79.

۳. قرار دادن عمدی گروه در معرض شرایط زندگانی نامناسبی که متنه‌ی به زوال قوای جسمی کلی یا جزئی آن بشود.
۴. اقداماتی که به منظور جلوگیری از توالد و تناسل آن گروه صورت گیرد.
۵. انتقال اجباری اطفال آن گروه به گروهی دیگر. کنوانسیون علاوه بر نسل‌کشی، توطئه، تحریک و تلاش برای ارتکاب نسل‌کشی را نیز یک جرم بین‌المللی تلقی کرده و طرفهای متعاهد را ملزم به منع نسل‌کشی و مجازات کسانی که متهم به ارتکاب چنین اعمال هستند کرده، تصدیق می‌کند که داشتن مناصب رسمی درخصوص اتهامات ارتکاب نسل‌کشی، دفاع تلقی نخواهد شد.

### **مبحث دوم) ممنوعیت نسل‌کشی در رویه قضایی بین‌المللی**

علی‌رغم این‌که کنوانسیون نسل‌کشی در سال ۱۹۵۱ قدرت اجرایی یافت، اما نزدیک به نیم دهه گمنام باقی ماند. بنابراین با پایان جنگ سرد و شروع یک رنسانس در حقوق بین‌الملل کیفری و بازگشت ارتکاب نسل‌کشی به اروپا در سال ۱۹۹۲ در بوسنی و هرزه‌گوین، همه چیز بجز کنوانسیون فراموش شده به ناگاه باب روز شد. در سال ۱۹۹۳ تعریف کنوانسیون از جنایت نسل‌کشی، کلمه به کلمه در ماده ۴ اساسنامه دادگاه بین‌المللی برای یوگسلاوی سابق (ICTY) که برای محاکمه مرتکبان مسئول نابودسازی حدود ۲۵۰،۰۰۰ مسلمان در بوسنی و هرزه‌گوین تأسیس شده بود، گنجانده شد. یک سال بعد، مقررات کنوانسیون در ماده ۲ اساسنامه دادگاه بین‌المللی کیفری برای رواندا (ICTR) که برای تحت پیگرد قرار دادن قتل عام ۸۰۰،۰۰۰ توتسبی از آوریل تا آگوست سال ۱۹۹۴ ایجاد شده بود، گنجانده شد. در ۱۹۹۸ شیوه بیان کنوانسیون به همان نحو در ماده ۴ سند تأسیس دیوان بین‌المللی کیفری (ICC) درج شد و در ۲۰۰۴ همان مقررات در آین‌نامه داخلی شعبات ویژه در دادگاه‌های کامبوج که برای تحت پیگرد قرار دادن تعدادی از سران سابق خمرهای سرخ در تابستان ۲۰۰۸ تشکیل شده بود، گنجانده شد. دادگاه بین‌المللی کیفری برای رواندا اولین احکام محکومیت درخصوص نسل‌کشی را در سال ۲۰۰۸ صادر کرد. دادگاه یوگسلاوی همان کار را اندک زمانی بعد انجام داد. در سال ۲۰۰۷، دادگاه عالی عراق در رأی «عملیات انفال» طولانی‌ترین تصمیم قضایی را درباره جنایت نسل‌کشی که به حدود ۹۶۰ صفحه می‌رسید صادر کرد.<sup>۱۳</sup>

در سال ۲۰۰۷ رأی بسیار مهم دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه مربوط به اعمال کنوانسیون نسل‌کشی بین‌المللی و صربستان که به مدت ده سال نزد این دادگاه مطرح بود صادر شد. احکام این دادگاه باعث دمیده شدن جانی تازه به مقررات حقوق بین‌الملل شد. دیوان در ۲۷ فوریه ۲۰۰۷ در رأی خود اظهار داشت که علی‌رغم سکوت کنوانسیون، کشورها به موجب ماده ۱ کنوانسیون، متعهد به عدم ارتکاب

---

13. "The Anfal Campaign Trial Judgment". available at: <http://www.law.case.edu/saddamtrial/index.asp>? (last visited July 2011).

نسل کشی از طریق ارگان‌ها یا افراد و گروه‌های تحت کنترل مؤثر آنان هستند.<sup>۱۴</sup> همچنین دیوان مشخص ساخت که اعمال نسل کشی در بوسنی توسط صرب‌های بوسنیایی در سربرنیکای بوسنی ارتکاب یافته است؛ اما با احراز ناکافی بودن شواهد برای این نتیجه که صربستان کنترل مؤثری بر مرتکبان نسل کشی داشته است،<sup>۱۵</sup> دادگاه دخالت مستقیم صربستان در نسل کشی بوسنیایی‌ها را آشکار ساخت. لازم به ذکر است دیوان با رد معیار کنترل کلی شعبه استیناف دادگاه بین‌المللی کیفری برای یوگسلاوی سابق در قضیه تادیج و تأیید معیار کنترل مؤثر قضیه نیکاراگوئه به این نتیجه‌گیری رسید.<sup>۱۶</sup>

اساساً دیوان در این قضیه روش ساخت کرد که تکالیف کنوانسیون نسل کشی به‌ویژه تعهد به پیشگیری محدود به سرزمین خود کشور نیست.<sup>۱۷</sup> دادگاه خاطر نشان ساخت که به خاطر این که حکومت صربستان در موقعیت اعمال کنترل مؤثر بر صرب‌های بوسنیایی درخصوص قتل عام سربرنیکا نبوده است،<sup>۱۸</sup> صربستان به موجب کنوانسیون نسل کشی صرفاً به خاطر کوتاهی اش جهت پیشگیری از حمله نسل کشی به این شهر مسئول است. به هر حال، دادگاه مقرر کرد که صربستان تعهدش به موجب کنوانسیون نسل کشی را به علت عدم همکاری با دادگاه بین‌المللی کیفری یوگسلاوی سابق به جهت کوتاهی در توقیف معمار قتل عام سربرنیکا، یعنی رادکو ملادیچ که در صربستان حضور داشت و تسليم نکردن او به دادگاه یوگسلاوی که به

---

**14.** Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro), International Court of Justice, 26 February 2007, para. 167.

**15.** Ibid. para. 417.

**۱۶.** یافته‌های دیوان در قضیه نسل کشی بوسنی در محافل آکادمیک از جنبه‌های مختلف از قبیل معیار کنترل، استاندارد اثبات، روش و ... مورد تحسین و انتقاد واقع شده است که جای پرداختن به آن‌ها در نوشتار حاضر نیست.  
برای اطلاع بیش‌تر در این خصوص رجوع کنید به:

Anja Seibert-Fohr, "The ICJ Judgment in the Bosnian Genocide Case and Beyond: a need to reconceptualize?", in Safferling, C.; Conze, E. ed., "The Genocide Convention Sixty Years After Its Adoption", (Den Haag: Asser Press 2009); A. Cassese, On the Use of Criminal Law Notions in Determining State Responsibility, 5 Journal of International Criminal Justice, 875 (2007); Paola Gaeta, On What Conditions Can a State Be Held Responsible for Genocide?, 18 EJIL, 631 (2007); R. J. Goldstone/ R. J. Hamilton, Bosnia v. Serbia, Lessons from the Encounter of the International Court of Justice with the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia, 20 Leiden Journal of International Law, 95 (2008); Schabas, W.A, "State Policy as an Element of International Crimes", (2008) 98: 3 The Journal of Criminal Law & Criminology; Andrew B. Loewenstein & Stephen A. Kostas, "Divergent Approaches to Determining Responsibility for Genocide", (2007) 5 Journal of International Criminal Justice; J. Griebel & M. Plücken, "New Developments Regarding the Rules of Attribution? The International Court of Justice's Decision in Bosnia v. Serbia", (2008) 21 Leiden Journal of International Law.

**17.** Ibid. paras. 153-4.

**18.** Ibid. para. 413.

خاطر اعمال نسل کشی در آن تحت پیگرد بود، نقض کرده است.<sup>۱۹</sup>

## بخش دوم) ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک قاعده آمره مبحث اول) بحثی نظری درخصوص قاعده آمره

اصطلاح «قاعده آمره» به معنای «قاعده برتر» است و همچنین یک هنجار قاعده آمره، بالاترین وضعیت سلسله مراتبی را میان همه قواعد و اصول دیگر دارا است. به عنوان یکی از نتایج این موقعیت، به موجب ماده ۵۳ کنوانسیون حقوق معاہدات (۱۹۶۹) هنجارهای قاعده آمره «امری» و غیرقابل تخطی تلقی می‌شوند؛ بدین معنا که نمی‌توان بدون رعایت شرایط ماده ۵۳ کنوانسیون فوق‌الذکر قواعد آمره را نقض کرد.<sup>۲۰</sup> در واقع، قواعد آمره می‌توانند به عنوان مجموعه‌ای از «قواعد برتر جهانی»<sup>۲۱</sup> تلقی شوند که هیچ دولت – ملتی نباید آن‌ها را نقض کند. اگر دولت – ملتی نسبت به یک قاعده آمره معارض باشد، با وجود مخالفت مداومش نسبت به آن، هنوز به آن ملزم خواهد بود.<sup>۲۲</sup>

نظریه پردازان درخصوص آنچه یک هنجار آمره محسوب می‌شود و چگونگی رسیدن یک هنجار معین به آن سطح، اختلاف نظر دارند. این اختلافات برمی‌گردد به همان اختلاف نظر در مورد مبنای الزام‌آور بودن حقوق بین‌الملل به طور کلی و منشأ، محتوا (مؤلفه‌های مثبت یا هنجارساز)، عناصر دلالت‌کننده (از قبیل این که آیا عمومیت هنجار شایسته است یا عمومیت آن کافی خواهد کرد)، و اهداف ارزش محور (برای مثال، حفظ نظم جهانی و تضمین حقوق بین‌الادین بشر) قواعد آمره به طور خاص.<sup>۲۳</sup>

اگرچه حدائقی تصدیق شده از محتوای قواعد آمره وجود دارد، معیاری که بتوان به کمک آن هنجارهای قاعده آمره را بازشناخت، آن‌چنان روشن نیست. قبل از تدوین کنوانسیون حقوق معاہدات وین (۱۹۶۹)، نظریه‌های مختلفی در مตوف حقوقی در این خصوص وجود داشت. رویکردهای پوزیتیویستی، مهم‌ترین هنجارهای ساختاری

19. Michael P. Scharf & Brianne M. Draffin, "To Prevent and to Punish: an International Conference in Commemoration of the Sixtieth Anniversary of the Genocide Convention", (2008), 40 Case W. Res. J. Int'l. L. pp. 1-3.

۲۰. به موجب ماده ۵۳ کنوانسیون حقوق معاہدات (۱۹۶۹) و ماده ۵۲ کنوانسیون حقوق معاہدات بین‌المللی یا میان سازمان‌های بین‌المللی (۱۹۸۶)، هر معاہده‌ای که در زمان انعقاد با یکی از قواعد آمره حقوق بین‌الملل عام در تعارض باشد، باطل است. قاعده آمره حقوق بین‌الملل عام از نظر این معاہده، قاعده‌ای است که جامعه بین‌المللی کشورها، در کل خود، آن را در حد قاعده‌ای پذیرفته که هیچ‌گونه تخطی از حدود آن مجاز نیست و نمی‌تواند جزء قاعده جدید حقوق بین‌الملل عام، با همان خصوصیت، تغییر بابد.

21. universal higher law

22. Reza Hasm P. H, " The Utility of Regional *Jus Cogens* in International Law", (Centre for International Studies and Diplomacy, School of Oriental and African Studies, University of London 2004)[working Paper], p. 2.

Available at: <http://ssrn.com/abstract=1366803> (last Visited Feb 2012).

23. Cherif M. Bassiouni, "International Crimes *Jus Cogens* and Obligation *Erga Omnes*", (1997), 59: 4 Law and Contemporary Problems, p. 67.

نظم حقوقی بین‌المللی، همانند تعهد به رعایت معاہدات و عرف را قاعده آمره تلقی می‌کردن که هنجارگرایان آن را در رأس سلسله مراتب هنجارها قرار می‌دادند.<sup>۲۴</sup> اما تلاش‌های پوزیتیویست‌ها برای پیوند دادن هنجارهای آمره به رضایت کشورها قانع‌کننده نیست؛ زیرا آن‌ها توضیح نمی‌دهند که چرا اکثریت کشورها در جامعه بین‌المللی ممکن است تعهدات حقوقی را بر اقلیت مخالف تحمل کنند.

نظریه‌پردازان حقوق طبیعی به سمت قاعده آمره تلقی کردن تعهدات ریشه دوانده در اخلاقیات، همانند حقوق بشر دوستانه ناشی از کرامت انسان یا قواعدی که لزوماً هر نظم حقوقی نیازمند آن‌ها است، تمایل داشتنند. با وجود این که نظریه‌پردازان حقوق طبیعی ایراد وارد به پوزیتیویست‌ها را برطرف کرده‌اند، برای تعیین معیاری تحلیلی جهت تشخیص هنجارهای آمره ناتوان مانده‌اند. نظریه‌پردازان نظم عمومی از قبیل وان وردروس،<sup>۲۵</sup> مایرس مک‌دوگال،<sup>۲۶</sup> هارولد لاسول،<sup>۲۷</sup> مایکل رایزنمن<sup>۲۸</sup> و سایرین که به نحو قانع‌کننده‌ای استدلال کرده‌اند که هنجارهای قاعده آمره از قبیل ممنوعیت اعمال تجاوز و تبعیض‌نژادی، دگردیسی حقوق بین‌الملل به یک جامعه جهانی هدف‌دار را منعکس می‌کند که به ترویج حقوق بشر و همزیستی مسالمات‌آمیز دولت‌ها می‌پردازد<sup>۲۹</sup> هم بدون پرداختن به محتوای قواعد آمره، قواعد آمره را به عنوان قواعدی لازم و کامل برای روابط بین‌الدول و دستور کار هنجاری وسیعی برای حقوق بین‌الملل تلقی می‌کردن. آنان نیز از توضیح این امر درمانده‌اند که چه قواعد خاصی باید آمره تلقی شوند، یا این‌که چگونه قواعد آمره می‌توانند با حاکمیت دولت آشتی داده شوند. بنابراین، سنت‌های غالب در تئوری قاعده آمره چند سؤال اساسی را بدون جواب گذاشته‌اند: اولاً مبنای هنجاری قواعد آمره در حقوق بین‌الملل چیست؟ ثانیاً روابط بین قواعد آمره و حاکمیت دولت چیست؟<sup>۳۰</sup>

با وجود این که عده‌ای از نویسندهای<sup>۳۱</sup> معتقد به وجود قاعده آمره قبل از تدوین کنوانسیون ۱۹۶۹ حقوق

24. Christian Tomuschat & Jean Marc, "The Fundamental Rules of the International Legal Order, Jus Cogens and Obligations Erga Omnes", (Leiden: Koninklijke Brill NV 2006), p. 29.

25. Von Verdross

26. Myers McDougal

27. Harold Lasswell

28. Michael Reisman

29. Evan J. Coddle & Evan Fox-Decent, "A Fiduciary Theory of Jus Cogens", (2009) 34 The Yale Journal of International Law, p. 345.

30. Ibid, p. 332.

۳۱. مخصوصاً متقدکران مکتب حقوق طبیعی، مانند ویتوریا، سوارز، امریک دو واتل، کریستین ولف و گروسیوس معتقد به آمرانه بودن قواعد حقوق طبیعی بودند و این که قوانین موضوعه تابع آن است. در این خصوص رجوع کنید به:

Evan J. Coddle & Evan Fox-Decent, "A Fiduciary Theory of Jus Cogens", (2009) 34 The Yale Journal of International Law, p. 334.

معاهدات هستند، مفهوم مندرج در کنوانسیون حقوق معاهدات می‌تواند به عنوان توسعه مترقیانه حقوق بین‌الملل در آن زمان و محدود به خود کنوانسیون تلقی شود. به هر حال، امروزه این تعریف از چارچوب کنوانسیون حقوق معاهدات فراتر رفته و به عنوان تعریف کلی از قاعده آمره در حقوق بین‌الملل تلقی می‌شود.<sup>۳۲</sup> علی‌رغم عدم ذکر نمونه‌هایی از این قواعد در کنوانسیون، در صورتی که قاعده‌ای دارای شرایط مندرج در ماده ۵۳ کنوانسیون باشد، آن هنجار به عنوان قاعده آمره مورد ملاحظه قرار خواهد گرفت. آن شرایط به قرار زیر هستند:

اولاً آن قاعده باید یک قاعده حقوق بین‌الملل عام باشد، بدین معنا که نسبت به همه کشورها الزام‌آور باشد. ثانياً ضروری است که آن قاعده توسط جامعه بین‌المللی کشورها در کل به عنوان قاعده‌ای غیرقابل تخطی مورد پذیرش و شناسایی قرار گرفته شده باشد. به عبارتی دیگر در شکل‌دهی قاعده ممکن است اکثربیتی از کشورها نقش داشته باشند، اما آمره بودن قاعده، مستلزم الزام‌آور بودن برای همه است. لازم نیست که همه کشورها چنین نظری داشته باشند. بنابراین از آن جا که اکثربیتی (کیفی) از کشورها می‌توانند اقلیت را ملزم کنند، رهیافت رضایتی بودن مطلق حقوق بین‌الملل تا اندازه‌ای کنار گذاشته شده است. با وجود این‌که این امر ممکن است در نگاه اول عجیب و غریب به نظر برسد، این نتیجه منطقی غایت قاعده آمره است؛ یعنی حمایت از منافع جامعه بین‌المللی و نه منافع خاص برخی از کشورها. ثالثاً هیچ‌گونه تخطی از قاعده آمره اجازه داده نشده است. این تنها یک پیش شرط نیست، بلکه یکی از نتایج قاعده آمره نیز هست.

پرداختن به مبحث قاعده آمره بدون پرداختن به رابطه آن با تعهدات عام الشمول<sup>۳۳</sup> کامل خواهد بود. رابطه بین قاعده آمره و تعهدات عام الشمول هرگز نه توسط دیوان دائمی بین‌المللی دادگستری و نه جانشین آن، یعنی دیوان بین‌المللی دادگستری به روشنی بیان نشده است و ابهام در رابطه، منجر به نظریه پردازی‌های متعددی در این خصوص شده که به اختصار به آن‌ها اشاره می‌کنیم.

در مورد مفاهیم عام الشمول و قاعده آمره اغلب گفته می‌شود که آن‌ها دو روی یک سکه هستند. اصطلاح ارگا اومنس (*erga omnes*) به معنای «جاری نسبت به همه»<sup>۳۴</sup> است و بنابراین تعهدات ناشی از قاعده آمره، قاعده‌ای عام الشمول هستند. در حقیقت، منطق حقوقی که از این گزاره حمایت می‌کند این است که آن‌چه «قاعده الزامی»<sup>۳۵</sup> است ضرورتاً باید تعهدی «جاری نسبت به همه» را ایجاد کند.<sup>۳۶</sup> مشکلی که در خصوص این صورت‌بندی وجود دارد، چرخشی بودن آن است.

32. Jan. Wouters & Sten. Verhoeven, "The Prohibition of Genocide as a Norm of Jus Cogens and Its Implications for the Enforcement of the Law of Genocide", (2005) 5 International Criminal Law Review, p. 402.

33. erga omnes

34. flowing to all

35. compelling law

36. *Supra*, note 23, p. 72.

عده‌ای نیز معتقدند که قواعد آمره و تعهدات عامالشمول دو مقوله جداگانه هستند، چرا که پیامدهای حقوقی که به این دو مقوله نسبت داده می‌شود، متفاوتند؛ بدین معنا که قواعد آمره، قواعدی هستند که اثربار باطل کردن معاهدات متعارض با آن است، درحالی که تعهدات عامالشمول روی هم رفته تا حدودی به عنوان یک مفهوم و موضوع مسئولیت دولت مورد ملاحظه قرار می‌گیرند.<sup>۳۷</sup>

برخی از جمله کریستین توomasat<sup>۳۸</sup> معتقدند رأی دیوان در قضیه بارسلونا تراکشن نشان می‌دهد که دیوان قصد داشته از چالش ناشی از مفهوم قواعد آمره حقوق بین‌الملل عام که در کنوانسیون وین ۱۹۶۹ اتخاذ شد، طفره رود ... اما رویه بعدی دیوان و استفاده مکرر از مفهوم تعهدات عامالشمول نشان می‌دهد که دیوان نه به طور خاص فقط در این قضیه، بلکه به طور کلی بیشتر مایل به استفاده از این عبارت بوده است.<sup>۳۹</sup>

عده‌ای نیز که اکثریت با آن‌ها است معتقدند که همه قواعد آمره دارای خصیصه عامالشمول هستند، در حالی که تنها برخی از تعهدات عامالشمول قاعده آمره هستند.<sup>۴۰</sup>

## مبحث دوم) آیا منوعیت نسل‌کشی یک قاعده آمره است؟

اصل‌اولاً منوعیت ارتکاب همه جرائم بین‌المللی قاعده آمره نیستند. برخی از جرائم، منافع جامعه جهانی در کل را تحت تأثیر قرار می‌دهند، چرا که آن‌ها هم صلح و امنیت نوع بشر را تهدید می‌کنند و هم وجود بشریت را جریحه‌دار می‌سازند. اگر هر دو مؤلفه فوق در یک جرم معین حاضر باشند، می‌توان به این نتیجه رسید که آن جرم، بخشی از قاعده آمره منوعیت آن جرم است. اگر تنها یکی از این دو مؤلفه در جرمی موجود باشد با وجود این که این استدلال هنوز به اندازه کافی محکم است، ولی کم‌صلابت‌تر است. واقعیتی خمنی که در مؤلفه اول و گاهی اوقات در مؤلفه دوم وجود دارد این است که رفتار مورد بحث محصول عمل دولت یا خط مشی به نفع دولت است و بنابراین، اساساً یک قاعده آمره بودن منوعیت ارتکاب یک جرم به صورت صریح

37. *Supra*, note 24, p. 26.

38. Tomuschat, Christian.

۳۹. محسن، شریفی، «دیوان بین‌المللی دادگستری و تعهدات *Erga Omnes*»، فصلنامه سیاست خارجی، سال بیست و دوم، شماره ۴، زمستان ۱۳۸۷، ص. ۱۰۴۵.

۴۰. در این خصوص رجوع کنید به:

M. RAGAZZI, The Concept of International Obligations *Erga Omnes*, Oxford, Clarendon Press, 1997, 194–199; L.-A. SICILIANOS, “The Classification of Obligations and the Multilateral Dimension of the Relations of International Responsibility”, European Journal of International Law 2002, 1137; E. WYLER, “From ‘State Crime’ to Responsibility for ‘Serious Breaches of Obligations under Peremptory Norms of General International Law’”, European Journal of International Law 2002, 1156; K. ZEMANEK, “New Trends in the Enforcement of *Erga Omnes* Obligations”, Max Planck Yearbook of United Nations Law 2000, 6.

یا ضمنی، صرف نظر از این که آیا آن جرم به واسطه فعل یا ترک فعل رخ نشان داده است یا نه، به واسطه سیاست یا اعمال دولت مشخص می‌شود. افزون بر این، جرائمی که محصول عمل یا سیاست دولت نیستند، اغلب فاقد دو عنصر اساسی هستند که وضعیت قاعده آمره بودن یک جرم خاص، یعنی تهدید صلح و امنیت نوع بشر و رفتار یا پیامدهایی که مایه انزجار و جدان بشریت هستند را تعیین می‌کنند.<sup>۴۱</sup>

جالب توجه است که هیچ‌یک از قواعد آمره لزوماً همزیستی همه مؤلفه‌ها را منعکس نمی‌کنند. جرم تجاوز علی‌الظاهر تهدیدی علیه صلح و امنیت است، اما همه اعمال تجاوز قطعاً تهدید کننده صلح و امنیت نوع بشر نیستند. در حالی که نسل‌کشی و جنایت علیه بشریت به وجودان نوع بشر لطمہ وارد می‌کنند، ممکن است موارد خاصی از این اعمال تهدیدکننده صلح و امنیت نباشند. همین طور، بردگی و اعمال مربوط به بردگی و شکنجه نیز به وجودان بشریت لطمہ وارد می‌کنند، هرچند که بهندرت تهدیدکننده صلح و امنیت هستند.

بنابراین به نظر می‌رسد که ملاحظات دیگری در تعیین این که آیا یک ممنوعیت ارتکاب یک جرم بین‌المللی مانند نسل‌کشی به وضعیت قاعده آمره نایل شده است یا نه، باید مورد توجه قرار گیرند. اولین ملاحظه مربوط است به سیر تکامل حقوقی جرم نسل‌کشی. واضح است اسناد حقوقی زیادی که برای اثبات محاکومیت و ممنوعیت آن وجود دارند، به بهترین نحو ممکن این موضوع را به اثبات می‌رسانند که ممنوعیت نسل‌کشی به سطح یک قاعده آمره نایل آمده است.

قبل از این که نامشروع بودن نسل‌کشی مخلوق دوره بعد از جنگ جهانی دوم باشد، واقعیت این است که نسل‌کشی در طول تاریخ تاریخ نامشروع بوده، فی نفسه غیرقانونی بوده و بنابراین به خاطر تصویب یک کنوانسیون نامشروع نبوده است، بلکه به خودی خود ممنوع بوده است.<sup>۴۲</sup>

در سال ۱۹۴۶ مجمع عمومی سازمان ملل متحد در قطعنامه (۱) ۹۶ به اتفاق آرا [ارتکاب] نسل‌کشی را به عنوان یک جرم مورد شناسایی قرار داد<sup>۴۳</sup> و البته حتی قبل از آن، دادگاه نورمبرگ مرتكبان اعمال نسل‌کشی را مورد تعقیب و مجازات قرار داده بود.<sup>۴۴</sup> این دیدگاه را خود کنوانسیون در ماده ۱ تأیید می‌کند که «طرف‌های متعاهد تصدیق می‌کنند که (نسل‌کشی) اعم از این که در زمان صلح ارتکاب باید یا جنگ، به موجب حقوق بین‌الملل جنایت محسوب می‌شود ...».<sup>۴۵</sup>

اغلب گفته می‌شود که جنایت علیه بشریت (و نسل‌کشی هم یک جرم علیه بشریت محسوب می‌شود)

41. *Supra*, note 23, p. 69.

42. *Supra* note 3, p. 100.

43. UN Doc. A/231, (11 December 1946).

44. *Supra* note 32, p. 403.

45. امیرارجمند، اردشیر، «مجموعه اسناد بین‌المللی حقوق بشر»، جلد اول، قسمت اول، تهران، مرکز چاپ و انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۸۰، ص. ۴۸۹-۴۹۰.

به عنوان بخشی از حقوق بین‌الملل عرفی قبل از تشکیل دادگاه نورمبرگ شناسایی شده بودند. این یکی از شیوه‌های پاسخ‌گویی به این اتهام بود که دادگاه بین‌المللی نظامی این اصل را که «هیچ عملی جرم نیست مگر به حکم قانون»<sup>۴۶</sup> نقض کرده است.<sup>۴۷</sup>

رجوع به مذاکرات نمایندگان در کمیسیون جرائم جنگی سازمان ملل متحده و کنفرانس لندن مطمئناً برای نشان دادن چگونگی وضعیت نامعلوم حقوق عرفی باید کافی باشد. این که آیا تحت پیگرد قرار دادن نازی‌ها برای اعمال بی‌رحمانه‌شان، ناعادلانه بوده یا نه، روی هم رفته مسئله دیگری است. قضات دادگاه نورمبرگ خیلی خوب اظهار داشتند که:

«دفاع از ناعادلانه بودن مجازات کسانی که بر خلاف معاهدات و تضمینات موجود بدون اخطار کشورهای همسایه را مورد تهاجم قرار می‌دهند، آشکارا نادرست است، چرا که در چنین اوضاع و احوالی مهاجم باید بداند که او اشتباه عمل کرده است و همان اندازه که مجازات او ناعادلانه خواهد بود، به همان اندازه هم ناعادلانه خواهد بود اگر اشتباهش مجوزی برای بی‌کیفری اش باشد».<sup>۴۸</sup>

شناسایی ارتکاب نسل‌کشی به عنوان یک جرم بین‌المللی توسط مجمع عمومی سازمان ملل متحده، و تدوین آن در کنوانسیون ۱۹۴۸ منع و مجازات نسل‌کشی،<sup>۴۹</sup> ممکن است به عنوان واکنشی نسبت به رأی دادگاه بین‌المللی نورمبرگ بدیهی تلقی شود. کوتاهی دادگاه نورمبرگ برای شناسایی جنایتکاری بین‌المللی فجایع ارتکاب یافته در زمان صلح بود که اولین اقدامات را در تدوین جنایت نسل‌کشی تسريع کرد.<sup>۵۰</sup> اگر دادگاه نورمبرگ با وسعت نظر بیشتری جنایت علیه بشریت را با آگاهی از این امر مورد ملاحظه قرار می‌داد که آن‌ها می‌توانند در زمان صلح نیز ارتکاب یابند، ممکن بود که ما هرگز شاهد تصویب کنوانسیون نسل‌کشی نباشیم و احتمالاً «رافایل لمکین» چنان‌که «هنری کینگ» او را در گراند هتل در نورمبرگ به یاد

46. Nullum Crimen Sine Lege.

47. Pall Zachary, "The Genocide Accountability Act and U.S Law: The Evolution and Lessons of Universal Jurisdiction for Genocide", (2008) 3 Interdisciplinary Journal of Human Rights Law p. 20.

48. William A. Schabas, "Origins of the Genocide Convention: From Nuremberg to Paris", (2007-2008) 40 Case W. RES. INT'L L, p. 46.

49. چند ساعت بعد از تصویب این کنوانسیون در ۹ دسامبر سال ۱۹۴۸، مجمع عمومی سازمان ملل متحده آن‌چه مطمئناً هسته مرکزی حقوق بین‌الملل بشر مدرن است، یعنی اعلامیه جهانی حقوق بشر را تصویب کرد. برای ده‌ها سال، مراسم یادبود کنوانسیون نسل‌کشی به واسطه این اعلامیه جهانی در حاشیه قرار گرفته بود. کنوانسیون تا حدودی شبیه کودکی است که از بداقبالی در ۲۵ دسامبر سال ۱۹۴۸ متولد شده و مجبور به سهیم شدن روز تولدش با یک جشن بسیار بزرگ‌تر است.

50. William A. Schabas, "From the Holocaust to the Genocide Convention: A Human Rights Learning Process", 2008, p. 3. Available at: [http://english.konferenz-nuernberg08.de/Nuremberg\\_Schabas.pdf](http://english.konferenz-nuernberg08.de/Nuremberg_Schabas.pdf) (Last Visited Feb 2012).

می‌آورد، تنها یک شخصیت عجیب و گمنام می‌ماند، تا «پدر کنوانسیون نسل‌کشی».<sup>۵۱</sup> کنوانسیون نسل‌کشی تلاشی بود برای پر کردن خلئی که دادگاه نورمبرگ به هنگام تعریف جنایت علیه بشریت ایجاد کرده بود. اما تنשی که در دوران بعد از جنگ بین نسل‌کشی و جنایت علیه بشریت وجود داشت، اکنون دیگر با شناسایی این امر توسط حقوق بین‌الملل عرفی که جنایت علیه بشریت مانند نسل‌کشی ممکن است در زمان صلح نیز ارتکاب یابد، وجود ندارد.<sup>۵۲</sup> با اصرار بر این امر که «نسل‌کشی زمان صلح»<sup>۵۳</sup> باید به عنوان یک جرم بین‌المللی محکوم شود، مجمع عمومی قدم با ارزشی در حمایت از حقوق بشر برداشت.

علاوه بر کنوانسیون سال ۱۹۴۸ منع و مجازات نسل‌کشی، کنوانسیون مربوط به عدم اعمال محدودیت‌های زمانی نسبت به جنایت جنگی و جنایت علیه بشریت (۱۹۶۸) و همتای اروپایی آش (۱۹۷۴) تصویب دارند که مرور زمان نسبت به نسل‌کشی اعمال نخواهد شد. اخیراً نیز گنجاندن کلمه به کلمه تعریف نسل‌کشی و ممنوعیت نسل‌کشی در اساسنامه دادگاه کیفری بین‌المللی برای یوگسلاوی سابق، دادگاه کیفری بین‌المللی برای رواندا و دیوان بین‌المللی کیفری، دادگاه ویژه کامبوج و در نهایت دادگاه ویژه عراق، نشان دهنده عزم راسخ جامعه بین‌المللی برای ریشه کن کردن نسل‌کشی از صفحه روزگار است.<sup>۵۴</sup>

دومین ملاحظه می‌تواند تعداد کشورهایی باشد که چنین موضوعی را در قوانین داخلی‌شان گنجانده‌اند. آمار دقیقی از شمار کشورهایی که اقدام به وضع مقررات داخلی در مورد نسل‌کشی کرده‌اند، در دسترس نیست، ولی این تعداد حداقل در مورد تعداد کشورهای تصویب‌کننده کنوانسیون نسل‌کشی در حال حاضر حدود ۱۴۱ کشور است.<sup>۵۵</sup> دلیل عدم استقبال شایسته کشورها از این کنوانسیون نمی‌تواند وجود شک و تردید درباره محکومیت جهانی نسل‌کشی باشد، بلکه بیشتر بر می‌گردد به نگرانی برخی کشورها از تکالیف سنگینی، همانند تعقیب یا استرداد افراد من جمله سران کشور، که معاهده بر کشورها تحمیل می‌کند.<sup>۵۶</sup> اصولاً کشورها، اغلب بنا بر یک سیاست دولتی، تمایلی به تحت پیگرد قراردادن نقض‌های حقوق بین‌الملل ندارند که توسط کارگزاران دولتی ارتکاب یافته‌اند. محاکمات عقیم لاپزیگ در پایان جنگ جهانی

۵۱. این اصطلاح بر روی سنگ قبر «رافایل لمکین» در گورستان «مانت هیرون نیویورک» حکاکی شده است.

۵۲. William A. Schabas, "The 'Odious Scourge': Evolving Interpretations of the Crime of Genocide", 2005, p. 13.

Available at: [www.armeniaforeignministry.com/conference/w\\_schabas.pdf](http://www.armeniaforeignministry.com/conference/w_schabas.pdf) (last visited July 2011).

۵۳. peacetime genocide

۵۴. *Supra* note 32, p. 404.

۵۵. این آمار وقتی با دیگر معاهدات حقوق بشری سیستم سازمان ملل متحده مقایسه می‌شود که با وجود جوانی قبل ملاحظه بسیاری از آن‌ها، موفق به کسب میزان عامتری از حمایت توسط ملل جهان شده‌اند، بسیار بی‌اهمیت جلوه می‌کند.

۵۶. William A. Schabas, "Genocide in International Law", second edition (New York: Cambridge University Press 2009), p. 3.

اول، مثال مناسبی از شیوه‌ای را مقرر می‌دارد که کشورها می‌توانند از طریق محاکمات و دادرسی‌های تشریفاتی و بی‌اثر، معافیت از مجازات را نهادی کنند.<sup>۵۷</sup>

سومین ملاحظه، تعداد موارد تعقیب بین‌المللی و ملی برای نسل‌کشی و چگونگی برخورد محاکم با جنایت نسل‌کشی است. رویه قضایی دیوان بین‌المللی دادگستری و سایر محاکم درخصوص نسل‌کشی در تعیین ماهیت این جرم بسیار سازنده است. دیوان بین‌المللی دادگستری برای اولین بار در سال ۱۹۵۱ در قضیه حق شرط بر کنوانسیون نسل‌کشی چنین اظهار داشت:

«اصول زیربنایی عهدنامه، از سوی سازمان ملل متمدن بهعنوان اصول الزام‌آور برای کلیه کشورها، حتی بدون وجود هرگونه تعهد قراردادی، به رسمیت شناخته شده است. هدف این بوده که عهدنامه قلمروی جهانی داشته باشد. هدف اصول یاد شده صرفاً انساندوستانه و متمدنانه است. کشورهای متعاهد هیچ‌گونه سود یا زیان فردی و یا منافع خاصی در قبال آن ندارند، بلکه صرفاً دارای منفعتی مشترک هستند».<sup>۵۸</sup>

بیان این مطالب تنها چند ماه پس از لازم‌الاجرا شدن کنوانسیون توسط دیوان بین‌المللی دادگستری به طور ضمنی حاکی از این امر است که این اصول در گذشته و قبل از لازم‌الاجرا شدن کنوانسیون و حتی قبل از پذیرش متن کنوانسیون اعمال شده‌اند.<sup>۵۹</sup>

به اعتقاد ویلیام شاباس، اغلب این اظهار نظر مهم را بهعنوان شناسایی قضایی ممنوعیت نسل‌کشی بهعنوان یک هنجار حقوقی عرفی ذکر می‌کنند، هرچند که دیوان بهصراحت به این امر اشاره‌ای نمی‌کند. اشاره دیوان به اصول اخلاقی و ملل متمدن ممکن است حاکی از این باشد که مناسب‌تر این بود که دیوان به ممنوعیت نسل‌کشی بهعنوان یک قاعده ناشی از اصول کلی حقوق اشاره می‌کرد تا جزئی از حقوق بین‌الملل عرفی. از طرف دیگر، پذیرش جهانی جامعه بین‌الملل درخصوص قواعد بر Shermande شده در کنوانسیون از زمان تصویب کنوانسیون در سال ۱۹۴۸ بدین معنا است که آنچه در «اصول کلی حقوق» ریشه داشته، اکنون باید بهعنوان بخشی از حقوق عرفی مورد ملاحظه قرار گیرد.<sup>۶۰</sup>

در سال ۱۹۷۰ دیوان در قضیه بارسلونا تراکشن یادآور می‌شود که ممنوعیت نسل‌کشی در زمرة تعهدات

57. Beth. Van. Schaack, "The Internationalization of Crimes" , (Santa Clara University School of Law Legal Studies Research Papers Series Working Paper No. 08-64, September 2008) p. 111. Available at: <http://ssrn.com/abstract=1266969> (last visited , July 2011).

58. ضیایی بیگدلی، محمد رضا، آراء و نظریات مشورتی دیوان بین‌المللی دادگستری، جلد اول، انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۸۷ ص ۵۱.

59. William A. Schabas, "Retroactive Application of the Genocide Convention", (2010) 4:2 St. Thomas Journal of Law & Public Policy, p. 4.

60. *Supra*, note 56, p. 4.

عام الشمول قرارداد که هر کشوری در حمایت از آن دارای منفعت مشترک است. در قضیه بوسنی و هرزه‌گوین علیه صربستان و مونته نگرو (مرحله مقدماتی ۱۹۹۳)، دیوان بین‌المللی دادگستری تصريح کرد که جنایت نسل‌کشی «وجدان نوع بشر را آزار می‌دهد ... و مغایر با قواعد اخلاقی و روح و هدف منشور ملل متحد است». همچنین در قضیه کوپرšکیچ<sup>۶۱</sup> (۲۰۰۰)، دیوان بین‌المللی کیفری برای یوگسلاوی سابق، ممنوعیت نسل‌کشی را به عنوان یک هنجار قاعده آمره تلقی کرد.<sup>۶۲</sup>

در سال ۲۰۰۶ دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه کنگو علیه رواندا که به قول قاضی دوگارد، دیوان برای اولین بار در تصمیم خود به وجود قاعده آمره اقرار می‌کند، تصدیق کرد که ممنوعیت نسل‌کشی مطمئناً یک قاعده آمره حقوق بین‌الملل است.<sup>۶۳</sup>

یک سال بعد در قضیه بوسنی و هرزه‌گوین علیه صربستان و مونته نگرو دیوان اعلام داشت که تصدیق این امر در ماده ۱ کنوانسیون نسل‌کشی که به موجب آن نسل‌کشی یک جرم به موجب حقوق بین‌الملل است، بدین معنا است که شرایط موجود حقوق بین‌الملل عرفی را دارد؛ مسئله‌ای که در سال ۱۹۵۱ توسط دیوان مورد تأکید قرار گرفته بود.<sup>۶۴</sup>

### مبحث سوم) محتوای قاعده آمره

از آن جا که خصیصه آمرانه بودن ممنوعیت نسل‌کشی به عنوان یک هنجار بین‌المللی دارای پیامدهای حقوقی مهمی است، لازم است حداقل محتوای دقیق قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی مشخص شود. عده‌ای محتوای قاعده آمره ممنوعیت ارتکاب نسل‌کشی را در ماده ۲ کنوانسیون نسل‌کشی جستجو می‌کنند؛ چراکه این ماده حاوی شرحی کلیدی از نسل‌کشی است که در قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی گنجانده شده است.<sup>۶۵</sup> در نتیجه کاستی‌های این تعریف نسبت به قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی قابل اعمال خواهد بود؛ ماده ۲ قصد خاص برای نابودی تمام یا قسمتی از یک گروه ملی، قومی، نژادی و یا مذهب لازم می‌داند و از آن جا که تنها گروه‌های بر Shermande شده می‌توانند در معرض نسل‌کشی قرار گیرند، سایر گروه‌ها از حمایت کنوانسیون مستثنا می‌شوند. اما محدود کردن محتوای ممنوعیت نسل‌کشی به این ماده دارای ایراداتی است که در قسمت بعدی این نوشتار به آن خواهیم پرداخت.

61. Prosecutor v. Zoran Kupreskic.

62. *Supra*, note 32, p. 405.

63. Armed Activities on the Territory of the Congo (New Application: 2002) (Democratic Republic of the Congo v. Rwanda), (Separate Opinion of Judge Ad Hoc), P. 84. Available at: <http://www.icj-cij.org/docket/files/126/10449.pdf> (Last Visited Feb 2012).

64. *Supra*, note 56, p. 5.

65. *Supra*, note 32, p. 405.

پیامد اصلی خصیصه آمرانه بودن ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک جرم، ممنوعیت تخطی از آن در معاهدات و حقوق بین الملل عرفی است. گذشته از این، این قاعده تنها می تواند به وسیله یک قاعده با همان خصیصه اصلاح یا تعديل شود و از آن جا که کاملاً بعید است که معاهده ای منعقد شود یا قاعده عرفی شکل بگیرد که نسل کشی را مجاز بدارد، این برآمد بیشتر نظری است. در واقع به سطح آمره رسیدن یک قاعده حقوق بین الملل از قبیل ممنوعیت ارتکاب یک جرم بین المللی اصولاً حوزه تعهدات کشورها را گستردگر از قبل می سازد، چرا که یکی از آثار قاعده آمره برای کشورها، تعهد به عدم شناسایی وضعیت ناشی از نقض آن و تعهد به همکاری جهت توقف نقض آن است.<sup>۶۶</sup> بر این اساس، پیامدهای ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک جرم بین المللی که به سطح قاعده آمره ارتقا یافته را می توان به قرار زیر توصیف کرد:

تعهد به تعقیب یا استرداد، عدم قابلیت اعمال مرور زمان برای نسل کشی، و اعمال صلاحیت جهانی بر مجازات مرتکبان آن صرف نظر از مکان ارتکاب نسل کشی، مرتکبان آن (از قبیل سران کشور)، قربانیان آن و زمینه ارتکابش (زمان صلح یا جنگ). مخصوصاً توصیف ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک قاعده آمره، تعهداتی از نوع عام الشمول بر کشورها برای عدم اعطای عفو به مرتکبان نسل کشی تحمیل می کند. کنوانسیون نسل کشی صراحتاً اظهار می دارد که نسل کشی یک جرم به موجب حقوق بین الملل است که نه تنها مرتکبان آن باید مجازات شوند، بلکه از ارتکاب آن نیز باید جلوگیری شود.<sup>۶۷</sup> کنوانسیون همچنین مقرر می دارد که مصونیتها مانع تعقیب نخواهد بود<sup>۶۸</sup> و کشورها مکلف به وضع قوانین ضروری برای مجازات مؤثر مجرمان هستند.<sup>۶۹</sup>

با این که عنوان کنوانسیون نسل کشی، منع و مجازات این جرم است، نسل کشی در این کنوانسیون بیشتر یک عمل قابل مجازات به نظر می رسد تا یک عمل قابل پیشگیری. مؤید این امر مواد ۱، ۳، ۴، ۵، ۶ و ۷ کنوانسیون است، همه این مقررات منحصرأ به مجازات این جرم بعد از وقوع آن می پردازند. هیچ یک از این مواد به جلوگیری از نسل کشی اشاره ای نمی کنند. تنها ماده ای که در بین تمام مواد کنوانسیون به جلوگیری از نسل کشی اختصاص دارد، ماده ۸ است که مقرر می دارد:

«هریک از متعاهدین می تواند از مراجع صلاحیتدار سازمان ملل متعدد بخواهد که بر طبق منشور ملل متعدد برای جلوگیری و مجازات نسل کشی، با اعمال دیگر مذکور در ماده سوم، اقدامات مقتضی به عمل آورد».<sup>۷۰</sup>

<sup>۶۶</sup>. ر.ک: کمیسیون حقوق بین الملل، مسئولیت بین المللی دولت: متن و شرح مواد کمیسیون حقوق بین الملل، ترجمه علیرضا ابراهیم گل، تهران، مؤسسه مطالعات و پژوهش های حقوقی شهر دانش، ۱۳۸۸، ص. ۲۴۶.

<sup>۶۷</sup>. ماده ۱ کنوانسیون نسل کشی.

<sup>۶۸</sup>. ماده ۴ کنوانسیون نسل کشی.

<sup>۶۹</sup>. ماده ۵ کنوانسیون نسل کشی.

<sup>70</sup>. Michael W. Reisman, "Acting Before Victims Become Victims: Preventing and Arresting Massmurder", (2007-

بسیاری از مفسران توافق دارند که تعهد به جلوگیری از نسل کشی باید به عنوان یک قاعده آمره مورد توجه قرار گیرد و این که نتیجتاً هر تعهد مغایر با آن، حتی تعهدات ناشی از منشور را نیز کنار خواهد زد.<sup>۷۱</sup> حقیقتاً پرشمردن اصلی اساسی‌تر از جلوگیری از نسل کشی دشوار خواهد بود. جالب توجه است پدر قاعده‌ای که نهایتاً قاعده آمره نام گرفت، فرانسیسکو سوارز بود، کسی که به عنوان یکی از پایه‌گذاران حقوق بین‌الملل مدرن شناخته شده‌است.<sup>۷۲</sup> دیدگاه‌های سوارز در این خصوص بسیار قبل ملاحظه هستند که حقوق بشر برای این که به سطح قاعده آمره برسند، باید بسیار با اهمیت تلقی شوند.

قدر مسلم این است که سوارز بهشت به یک حق طبیعی بشر به نام دفاع نفس (دفاع مشروع) باور داشت. به گفته سوارز، دفاع مشروع مهم‌ترین حق است، حقی که به افراد و جوامع تعلق دارد. حق دفاع مشروع شامل حق دفاع در برابر ستمگران نیز می‌شود. بدین‌سان قاعده آمره بودن جلوگیری از نسل کشی بدیهی به نظر می‌رسد، چرا که هدف از پیشگیری از ژنوسید، اجرای حق دفاع نفس است. به علاوه، ریشه‌های قاعده آمره بودن [جلوگیری از نسل کشی] ضرورتاً بر حق طبیعی دفاع مشروع در برابر نسل کشی دلالت دارد. بر این اساس، تعهد حقوقی جهت جلوگیری از نسل کشی بر محدودیت‌های وضع شده منشور درخصوص اقدامات نظامی اجازه داده نشده توسط شورای امنیت و همچنین معاهدات و کنوانسیون‌های محدود‌کننده انتقال یا کسب تسليحات برتری دارد.<sup>۷۳</sup> بر همین مبنای قاضی لاترپاخت در قضیه بوسنی علیه صربستان (۱۹۹۳)، تحریم تسليحاتی علیه بوسنی را که (علی‌رغم بی‌طرفانه بودن تحریم‌ها) توسط شورای امنیت وضع شده بود باطل اعلام کرد، چرا که به اعتقاد او «پیشگیری از نسل کشی قبل‌اً به عنوان موضوعی مشمول قواعد آمره، یعنی یک نظام حقوقی برتر از معاهدات، شناخته شده‌است».<sup>۷۴</sup>

---

2008) 40 CASE W. RES. J. INT'L L p. 62.

۷۱. در این خصوص رجوع کنید به:

David B. Kopel et al, Is Resisting Genocide a Human Right? (2006) 81:4 Notre Dame Law Review, p. 1327-1329.; Schabas, *Supra* note 56, p. 530.

۷۲. برای اطلاع بیش‌تر درخصوص نقش سوارز در توسعه حقوق بین‌الملل رجوع کنید به:

Brian Tierney, "The Idea of National Rights: Studies on National Rights, Natural Law, and Church Law 1150- 1625, (Wm. B. Eerdmans Publishing 1997), p. 301; Mark Toufayan, *The World Court's Distress When Facing Genocide: A Critical Commentary on the Application of the Genocide Convention Case* (Bosnia & Herzegovina v. Yugoslavia (Serbia and Montenegro), 40 TEX. INT'L L.J. 233 (2005).

۷۳. David B. Kopel et al, Is Resisting Genocide a Human Right? (2006) 81:4 Notre Dame Law Review, pp. 1327-1329.

۷۴. ضیایی بیگدلی، محمدرضا، «آراء و نظریات مشورتی دیوان بین‌المللی دادگستری»، جلد دوم، ۱۳۸۸، ص ۲۷۲.

تعامل بین ممنوعیت قراردادی نسل کشی... ♦ ۲۹

### بخش سوم) قاعده آمره بودن ممنوعیت قراردادی نسل کشی؟

آیا ممنوعیت قراردادی نسل کشی یک قاعده آمره است یا نه، و اگر نیست کنوانسیون منع و مجازات نسل کشی تا چه حد با قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی سازگاری دارد؟

روشن است که ممنوعیت نسل کشی همچنان که در کنوانسیون نسل کشی ابراز شده، به شکل گسترده‌ای مورد پذیرش جامعه جهانی است و در اسناد معتبر متعدد بازتولید شده است. اما «اگر ممنوعیت نسل کشی در حقوق بین‌الملل یک قاعده آمره است، به خودی خود به این معنا نیست که ممنوعیت نسل کشی مندرج در کنوانسیون نسل کشی دارای خصیصه آمره است»<sup>75</sup> زیرا قبلًا یادآور شدیم این ممنوعیت اعلامی بوده، ریشه در عرف بین‌المللی قبل از تدوین کنوانسیون نسل کشی داشته است. بنابراین ممکن است ادعا شود که ممنوعیت قراردادی نسل کشی بسیار محدودتر از ممنوعیت آن در حقوق بین‌الملل عرفی بوده است. در این خصوص «وان سکاک» اظهار می‌دارد: «کنوانسیون نسل کشی تنها منبع موثق در مورد جنایت نسل کشی نیست، بلکه قبلًا یک قاعده برتر در این خصوص وجود داشته است». بریس نیز اظهار می‌دارد که «نسل کشی یک اصطلاح مدرن برای یک جرم قدیمی است».<sup>76</sup>

بنابراین، کنوانسیون نسل کشی-علی‌رغم این که «نقش معاہدات در این مورد بیشتر اعلامی است»<sup>77</sup>- همراه با عرف بین‌المللی از پیش موجود در این خصوص، امروزه منابع قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی را تشکیل می‌دهند.

**قسمت اول) قاعده آمره نبودن ممنوعیت قراردادی ممنوعیت نسل کشی به لحاظ شکلی**  
استدلالات مختلفی در حمایت از این ایده مورد استناد قرار گرفته‌اند که ممنوعیت قراردادی نسل کشی به‌تهایی یک قاعده آمره نیست و ناسازگاری‌های بین ممنوعیت نسل کشی به‌عنوان یک قاعده آمره و ممنوعیت قراردادی نسل کشی وجود دارد. لذا ابتدا به بررسی مواردی می‌پردازیم که ادعا می‌شود به لحاظ شکلی، ممنوعیت قراردادی نسل کشی یک قاعده آمره نیست و سپس به موارد ماهوی می‌پردازیم که ادعا می‌شود ممنوعیت قراردادی نسل کشی بسیار محدودتر از ممنوعیت نسل کشی به‌عنوان یک قاعده آمره است.

#### مبحث اول) تعداد کشورهای عضو کنوانسیون

اول این که تعداد کم کشورهای عضو کنوانسیون نسل کشی شک و تردیدها را در مورد خصیصه قاعده آمره

75. *Supra*, note 3, p. 100.

76. *Ibid.* p. 100.

77. زمانی، سید قاسم، «جایگاه قاعده آمره در میان منابع حقوق بین‌الملل»، مجله حقوقی، شماره بیست و دوم، بهار و تابستان ۱۳۷۷، ص. ۳۲۴.

بودن این سند تقویت می‌کند، چرا که تاکنون تنها حدود ۱۴۱ کشور به این کنوانسیون پیوسته‌اند و تعداد بسیار کمی از کشورهای عضو این کنوانسیون من جمله کشور ایران علی‌رغم تصویب این کنوانسیون<sup>۷۸</sup> تدبیر قانونی لازم را برای تأمین اجرای مقررات این قرارداد اتخاذ کرده‌اند.<sup>۷۹</sup>

«سر هارتلى شاوکروز» نماینده بریتانیا تا حدودی برق بود وقتی که ترسش را از احتمال شکست کنوانسیون در رسیدن به اهدافش بیان کرد، چرا که با عدم تصویب کنوانسیون توسط برخی کشورها، این ادعا که کنوانسیون سمبول اصول پذیرفته شده جهانی است، تضعیف خواهد شد. حتی لین خاطرنشان ساخته بود که تلقی کنوانسیون نسل‌کشی به عنوان حقوق بین‌المللی عرفی، وضعیتی است که باید به طور شکاکننده‌ای در پرتو واکنش بسیاری از کشورها مورد توجه قرار گیرد که علی‌رغم انگیزش اجبار کننده و ماهیت حقوقی بی‌مدعای کنوانسیون، تصویب کنوانسیون را رد کرده‌اند. این روگردانی با ویژگی حقوقی عرفی بین‌المللی کنوانسیون ناسازگار است.<sup>۸۰</sup>

#### مبحث دوم) ماده ۱۴ کنوانسیون

کنوانسیون نسل‌کشی بر اساس فحوای ماده ۱۴<sup>۸۱</sup> یک سند دائمی نیست، بلکه برای یک مدت ده ساله منعقد شده بود، البته با این قيد که در صورت عدم فسخ معاهده توسط طرفین، پنج سال به پنج سال خود به خود تمدید خواهد شد. همچنین ماده ۱۵ کنوانسیون حاوی مقرراتی نامعمول در کنوانسیون‌های چند جانبه است که چنین اشعار می‌دارد:

«هرگاه بر اثر فسخ این قرارداد، عده متعاهدین به کمتر از شانزده برسد، قرارداد مجبور از تاریخ آخرین اعلام فسخ از درجه اعتبار ساقط می‌گردد».

«فهم این امر وجدان حقوقدانان را به درد می‌آورد که به موجب حقوق مثبته کنوانسیون، نسل‌کشی به عنوان یک جرم بین‌المللی برای یک دوره نامحدود و نامعین پنداشته می‌شد، با این حال به یک دوره زمانی مشخص و معین محدود شد. قانونگذاران، نسل‌کشی را به عنوان یک جرم به موجب حقوق ملل بر

۷۸. کشور ایران در سی‌ام آذر سال ۱۳۳۴ بدون اعمال حق شرط این کنوانسیون را تصویب کرده است.

۷۹. ماده ۵ کنوانسیون نسل‌کشی چنین مقرر می‌دارد: «طرفهای متعاهد ملتزم می‌شوند که براساس قوانین اساسی مربوط خود تدبیر قانونی لازم را برای تأمین اجرای مقررات این قرارداد اتخاذ کنند و مخصوصاً کیفرهای مؤثر درباره مرتکبین نسل‌کشی یا یکی دیگر از اعمال مشروح در ماده سوم را در نظر بگیرند».

80. *Supra*, note 3, p. 101.

۸۱. ماده ۱۵ «مدت قرارداد از تاریخ اجرای آن ده سال خواهد بود. پس از مدت مزبور نیز مadam که طرفهای متعاهد لااقل شش ماه قبل از انقضای آن را فسخ نکرده‌اند پنج سال به پنج سال خود به خود تمدید خواهد شد. فسخ قرارداد مزبور کبأ اعلام و به دیگر کل سازمان ملل متعدد ارسال خواهد گردید».

یک مبنای موقتی بنا نهادند. به موجب کنوانسیون، نسل کشی جرمی برای زمان حال محسوب می‌شد. مسلماً این مفهوم به ماهیت اخلاقی عمل اشاره ندارد، اما به لحاظ حقوقی، این جرم قدیمی با یک نام جدید ممکن است از قوانین موضوعه بین‌المللی ناپدید شود.<sup>۸۲</sup>

با این حال، رویه مؤخر کشورهای عضو کنوانسیون نشان داده، که این کشورها امروزه تردیدی در دائمی بودن این سند ندارند و فحوای ماده ۱۴ عمالاً متروک مانده است.

### مبحث سوم) مجاز بودن اعمال حق شرط

ادعا می‌شود کنوانسیون نسل کشی درخصوص اعمال حق شرط ساكت است و هیچ راهنمای صریحی در کارهای مقدماتی کنوانسیون در این خصوص وجود ندارد. هنگامی که موضوع مجاز بودن حق شرط نزد دیوان بین‌المللی دادگستری مطرح شد، دیوان در نظریه مشورتی اش در سال ۱۹۵۱ اصل جدید مطابقت حق شرط با موضوع و هدف معاهده را اعلام کرد.

دیوان در این قضیه از یک سو با رد رویکرد حفظ تمامیت مطلق معاهده، رویکرد کشورهای امریکایی را تأیید کرد و از سوی دیگر با تأکید بر مطابقت شرط با اهداف محوری معاهده بر تمامیت معاهده به معنای موسّع و نه به مفهوم مضيق آن صحه گذاشت.<sup>۸۳</sup>

البته به نظر می‌رسد که مشکل نظریه مشورتی دیوان در این باشد که موضوع مربوط به مطابقت حق شرط با موضوع و هدف معاهده را به طرفهای مختلف کنوانسیون واگذار کرده است. دیوان صرفاً اظهار می‌دارد که:

«الف) اگر یک طرف عهدنامه به حق شرطی که آن را مغایر هدف و موضوع عهدنامه می‌داند، اعتراض کند، در واقع می‌تواند کشور شرط‌گذار را طرف عهدنامه تلقی کند؛

ب) از سوی دیگر، اگر یکی از طرفهای عهدنامه، حق شرط را با هدف و موضوع کنوانسیون سازگار بداند و آن را بپذیرد، در واقع می‌تواند کشور شرط‌گذار را طرف عهدنامه تلقی کند».<sup>۸۴</sup>

واگذاری ارزیابی مطابقت حق شرط با موضوع و هدف معاهده به اراده و تمایل کشورهای عضو می‌تواند پیامدهای خطرناکی در پی داشته باشد، چرا که ممکن است بر این اساس، تعداد زیادی از کشورهای عضو، طرف معاهده محسوب نشوند و این برای موضوع مهمی چون نسل کشی بسیار فاجعه بار است. از طرف دیگر

82. *Supra*, note 3, p. 101.

۸۳. قاری سید فاطمی، سید محمد، «معاهدات حقوق بشری فضایی متفاوت»، مجله حقوقی، شماره بیست و هشتم، ۱۳۸۲، ص. ۳۷.

۸۴. خسایی بیگدلی، محمدرضا، «آراء و نظریات مشورتی دیوان بین‌المللی دادگستری»، جلد اول، انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۸۷، ص. ۴۹.

ممکن است برخی کشورها نسبت به برخی حق شرط‌ها که قطعاً مغایر با موضوع و هدف معاهده است، رسماً<sup>۸۵</sup> معتبرض نباشند.

قاضی آلوارز در نظر مخالفش در قضیه حق شرط بر کنوانسیون نسل‌کشی، استدلال می‌کند که کنوانسیون نسل‌کشی نمی‌تواند هیچ حق شرطی را پذیرد؛ چرا که کنوانسیون‌های مانند کنوانسیون نسل‌کشی «به علت ماهیت و رفتاری که در آن‌ها فرمول‌بندی شده است، یک کل غیر قابل تقسیم محسوب می‌شوند. بنابراین، آن‌ها نباید موضوع حق شرط قرار گیرند، چرا که این نوع حق شرط مغایر با اهدافی خواهد بود که آن‌ها قصد رسیدن به آن را دارند؛ یعنی منفعت عام و نیز منفعت اجتماعی».<sup>۸۶</sup>

استناد بین‌المللی حقوق بشر همگی در یک نکته که همانا احترام و تضمین حقوق بین‌الدین، کرامت و ارزش ذاتی انسان است مشترکند... و همه به دنبال هدف و مقصد مشترک واحدی هستند و آن عبارت است از تأکید و تبیین جلوه‌های گوناگون اصل کرامت انسانی. بنابراین، می‌توان ادعا کرد هرگونه شرط و یا اعلامیه تفسیری که در نهایت، این هدف محوری استناد بین‌المللی حقوق بشر را نادیده بگیرد شرط غیر معتبری تلقی می‌شود و فاقد وجاهت است، خواه مورد اعتراض کشورهای دیگر قرار گیرد، خواه نه.<sup>۸۷</sup>

به اعتقاد برخی تنها توجیه دیوان بین‌المللی دادگستری برای مجاز دانستن حق شرط بر کنوانسیون نسل‌کشی، ممکن است این باشد که دیوان خود مقررات کنوانسیون را به عنوان قواعد عرفی و هنجارهای آمره شناسایی نکرده است که این به صورت ضمنی این حقیقت را تصدیق می‌کند که ممنوعیت مندرج در کنوانسیون، یک هنجار قاعده آمره محسوب نمی‌شود؛<sup>۸۸</sup> ولی وقتی دیوان بین‌المللی دادگستری در همان

۸۵ از سال ۱۹۸۹ تاکنون یازده کشور حق شرط خود بر ماده ۹ کنوانسیون را که مربوط به ارجاع اختلافات ناشی از تفسیر، اجرا و مسئولیت یک دولت به دیوان بین‌المللی دادگستری است، پس گرفته‌اند. از تاریخ ۳ اکتبر سال ۲۰۰۸ تاکنون ۲۸ کشور حق شرط‌های شان کماکان برقرار است. آمار تعداد حق شرط‌ها بر موارد مختلف کنوانسیون به قرار زیر است:

۱۲ ماده	۹ ماده	۸ ماده	۷ ماده	۶ ماده	۴ ماده	۲ ماده	
سرزمین‌های غیرخودمنتخار	تقديم اختلافات به ديوان كيفرى бин‌المللى	رجوع به مراجع صلاحيت‌دار سازمان ملل	استرداد	مراجعة رسيدگى	أشخاص مسئول	تعريف نسل‌کشی	موضوع ماده
۱۳	۱۶	۱	۳	۵	۱		حق شرط
			۲	۱		۱	اعلامیه

برای اطلاعات بیش‌تر در مورد اسامی کشورهای شرط‌گذار و مطالعه اعتراضات کشورها به این حق شرط‌ها رجوع کنید به:

"Declarations and Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide",

Available at:<http://www.preventgenocide.org/law/convention/reservations/#Objections> (last visited 23 July 2010).

۸۶. "Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide", Advisory Opinion, Dissenting Opinion of M. Alvarez, ICJ Reports 53 (28 May 1951).

.۸۷ پانویس ۴۰-۳۹ ص

88. *Supra*, note 3, p. 103.

تعامل بین ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی... ♦ ۳۳

قضیه ادعا می‌کند که تعهدات مندرج در کنوانسیون حتی بر کشورهایی نیز تحمیل می‌شود که عضو کنوانسیون نیستند استدلال درخصوص عرفی نبودن مقررات کنوانسیون تضعیف می‌شود.<sup>۸۹</sup> دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه فعالیت‌های نظامی و شبہ نظامی در و علیه نیکاراگوئه اظهار داشت که اصول و قواعد تدوین شده و گنجانده شده در کنوانسیون‌های چندجانبه بدین معنا نیست که «قواعد عرفی را از قابلیت اعمال مستقل خود محروم سازد. در نتیجه، دیوان به هیچ وجه ملزم نیست قواعد عرفی را فقط تا حدودی بپذیرد که متفاوت از قواعد ناشی از معاهداتی باشند که حق شرط ایالات متحده مانع اعمال آن‌ها شده است».<sup>۹۰</sup>

بر این اساس، قواعد عرفی کنوانسیون چه نسبت به کشورهای شرط‌گذار و چه نسبت به کشورهایی که هنوز به کنوانسیون نسل‌کشی نپیوسته‌اند کماکان لازم‌الاجرا باقی می‌مانند. مندرجات قطعنامه (۱) ۹۶ مجمع عمومی مؤید عرفی بودن ممنوعیت نسل‌کشی قبل از تدوین کنوانسیون نسل‌کشی است:

«نسل‌کشی، انکار حق موجودیت تمامیت گروه‌های انسانی است، همان‌طور که قتل انکار حق حیات موجودات انسانی است. چنین انکار حق موجودیتی به وجودان نوع بشر لطمه وارد آورده، باعث ایجاد ضررهای زیادی برای بشریت می‌شود ... و این، مغایر با روح و هدف سازمان ملل متحد است.

موارد بسیار زیادی از جنایت نسل‌کشی، هنگامی رخ داده است که گروه‌های نژادی، مذهبی، سیاسی و سایر گروه‌ها، به صورت کامل یا جزئی نابود شده‌اند. مجازات جنایت نسل‌کشی یک موضوع نگرانی بین‌المللی است».<sup>۹۱</sup>

مندرجات قطعنامه مذکور نشان می‌دهند که کنوانسیون لزوماً عنصر تعیین‌کننده در ممنوع کردن نسل‌کشی نیست و تعریف قطعنامه از نسل‌کشی بسیار گسترده‌تر از تعریف آن به موجب کنوانسیون نسل‌کشی است. با این حال به نظر می‌رسد که قطعنامه (۱) ۹۶ هیچ چیزی کمتر از تدوین یک هنجار آمره از پیش موجود حقوق بین‌الملل نیست و با توجه به این که از یک طرف، ممنوعیت نسل‌کشی یکی از مصادیق مسلم قاعده آمره است و از طرفی دیگر، نمی‌توان نسبت به قواعد آمره و قواعد حقوق بین‌الملل عام اعمال حق شرط کرد، اعمال حق شرط بر برخی از مقررات کنوانسیون نسل‌کشی من‌جمله مواد ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ و ۷ خواهد بود.

---

لازم به یادآوری است که منظور نویسنده، اعمال حق شرط نسبت به مقررات ماهوی کنوانسیون است، نه مقررات شکلی یا قیود حل اختلاف.

.۸۹ پانویس ۳۸، ص. ۵۱.

.۹۰ پانویس ۵۸، جلد اول، ص ۴۹۵.

91. *Supra note 43, p. 2.*

**قسمت دوم) قاعده آمره نبودن ممنوعیت قراردادی نسل کشی به لحاظ ماهوی**  
به لحاظ ماهیتی ادعا می شود که دو مسأله، آمره نبودن ممنوعیت قراردادی نسل کشی را تقویت می کند. اول حذف گروههای سیاسی از فهرست گروههای مورد حمایت در کنوانسیون نسل کشی که در قطعنامه (۱) ۹۶ و پیش‌نویس کمیته ویژه<sup>۹۲</sup> شورای اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل متحده گنجانده شده بود، ولی از طرحنهایی کنوانسیون حذف شد. دوم عدم تأیید صلاحیت جهانی برای مجازات مرتكبان جنایت نسل کشی به موجب ماده ۶ کنوانسیون نسل کشی که به تفصیل به بررسی آن‌ها خواهیم پرداخت.

حوزه کامل قاعده آمره نسل کشی را می‌توان در قطعنامه (۱) ۹۶ مجمع عمومی سازمان ملل متحده یافت که به اتفاق آرا به تصویب رسید. این سند علی‌رغم مباحثات فراوان درخصوص ارزش حقوقی آن، امروزه مبنای ممنوعیت نسل کشی به عنوان یک موضوع نگرانی بین‌المللی تلقی می‌شود.

### **مبحث اول) حذف گروههای سیاسی**

کنوانسیون نسل کشی، گروههای سیاسی را تحت حمایت قرار نمی‌دهد، در این خصوص عده‌ای معتقدند که نیازی به تجدیدنظر در کنوانسیون به منظور تحت حمایت قرار دادن گروههای سیاسی نیست، چرا که آن‌ها به اندازه کافی به موجب سایر ابعاد حقوق بین‌المللی کیفری، یعنی آزار، مورد حمایت قرار می‌گیرند. این ادعا اشتباه است. علی‌رغم برخی اشتراکات، نسل کشی و جرم تعقیب دارای عناصر حقوقی مختلفی هستند و منافع اجتماعی مختلفی را مورد حمایت قرار می‌دهند. عنصر معنوی و مادی جنایت نسل کشی و جرم تعقیب به طور قابل ملاحظه با هم تفاوت دارند. نسل کشی جرمی ناکامل و ناقص است که قصد نابودسازی گروهها را دارد،<sup>۹۳</sup> در حالی که «تعقیب» جرمی مبتنی بر نتیجه است که با نیت و قصد اعمال تبعیض شدید علیه افراد انجام می‌شود.<sup>۹۴</sup> از طرفی دیگر، شبیه همه جنایت علیه بشریت، جرم تعقیب باید به عنوان بخشی از

۹۲ این پیش‌نویس اعلام می‌داشت که هدف صریحش «جلوگیری از نابودی گروههای نژادی، ملی، زبانی، مذهبی یا سیاسی انسانی» بود، چرا که نسل کشی «با محروم کردن بشریت از همکاری‌های فرهنگی و سایر همکاری‌ها و کمک گروهی که نابود شده است، ضررها جبران ناپذیری به بشریت وارد می‌آورد.»

لازم به ذکر است این کمیته مرکب از هفت عضو بود که عبارت بودند از: چین، فرانسه، لهستان، اتحاد جماهیر شوروی، ایالات متحده آمریکا، لبنان و وزنوزلان. در اولین رأی‌گیری کمیته ویژه، با چهار رأی موافق و سه رأی مخالف، تصمیم به گنجاندن گروههای سیاسی در زمرة گروههای مورد حمایت کنوانسیون گرفته شد. براساس دو میان رأی‌گیری، در بیست و چهارمین نشست این کمیته با پنج رأی موافق و دو رأی مخالف (لهستان و اتحاد جماهیر شوروی) مجددًا گروههای سیاسی در زمرة گروههای مورد حمایت کنوانسیون گرفته شد.

برای اطلاعات بیشتر در این خصوص رجوع کنید به: Supra, note 56, p. 156

۹۳ ناقص بودن نسل کشی بدین معنا است که حتی بدون ارتکاب نسل کشی می‌توان افراد را به اتهام توطئه و تلاش برای ارتکاب نسل کشی محاکمه و مجازات کرد.

94. David. L. Nersessian, "Comparative Approaches to Punishing Hate: The Intersection of Genocide and Crimes against Humanity", (2007) 43 Stanford Journal of International Law, p. 5.

حمله گسترده و نظاممند علیه جمیعت غیرنظمی ارتکاب یابد، در حالی که نسل کشی چنین محدودیتی ندارد. در سال ۱۹۴۸ بعد از مباحثات فراوان، تنظیم کنندگان کنوانسیون نسل کشی، صراحتاً «گروههای سیاسی»<sup>۹۵</sup> را از ماده ۲ کنوانسیون حذف کردند. بررسی کارهای مقدماتی کنوانسیون، مصلحت‌های ناشی از سیاست‌ها و تمایل به محافظت از رهبران سیاسی از تحقیق و مسئولیت را آشکار ساخت. حذف گروههای سیاسی از کنوانسیون نسل کشی بیانگر چنین مصالحه‌ای است. هیچ اصل حقوقی نمی‌تواند این «نقطه کور»<sup>۹۶</sup> را توجیه کند.<sup>۹۷</sup>

همان‌طور که قبلاً گفته شد کنوانسیون نسل کشی تنها مرجع و منبع ممنوعیت جنایت نسل کشی نیست، بلکه یک قاعده برتر در این خصوص وجود دارد و آن قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی است که بسیار گسترده‌تر از ممنوعیت کنوانسیون نسل کشی است.

به اعتقاد وان شاک، علی‌رغم این که تنظیم کنندگان کنوانسیون نسل کشی تلاش کردند با مستثنای کردن عمدی گروههای سیاسی از ماده ۲، ممنوعیت نسل کشی را محدود کنند، این ماده تا آن‌جا که با قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی ناسازگار است، فاقد اثر حقوقی است. بنابراین، هنگام مواجهه با «کشتار جمعی»<sup>۹۸</sup> که به نیت ریشه‌کنی تمام یا قسمتی از گروههای سیاسی ارتکاب یافته است، نهادهای قضایی داخلی و بین‌المللی باید قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی را اعمال کنند و در مقابل امضاکنندگان تا حدی به کنوانسیون نسل کشی استناد کنند که شیوه‌های عملی را برای اجرا و تصویب آن مقرر می‌دارد.<sup>۹۹</sup>

با توجه به اهمیت عضویت گروهی در تجربه انسان، جای تعجب است که چرا تنها برخی گروه‌ها مورد حمایت کنوانسیون نسل کشی هستند. برخی گروه‌ها، مانند گروههای اقتصادی، اجتماعی، و زبانی آگاهانه مستثنای شدند، در حالی که سایرین، از جمله گروههایی که مبتئی بر سلایق جنسی بودند، حتی مورد ملاحظه قرار نگرفتند. کارهای مقدماتی کنوانسیون نسل کشی نشان می‌دهد که محروم کردن گروههای سیاسی از حمایت کنوانسیون، منازعات بیشتری را نسبت به دیگر وجوده معاهده برانگیخت.

برخی هیأت‌های نمایندگی به هنگام تدوین کنوانسیون اصرار داشتند که گروههای سیاسی شایسته همان حمایت مقرر شده برای سایر گروههای انسانی نیستند.<sup>۱۰۰</sup> نماینده بزرگ ادعا کرد که نسل کشی

95. political groups

96. blind spot

97. Beth. Van Schaak, "The Crime of Political Genocide: Repairing the Genocide Convention's Blind Spot", (1997) 106 YALE L.J, p. 2.

98. massacre

99. Ibid. p. 3.

۱۰۰. برای مثال نماینده وزوٹلا اظهار داشت که «گروههای سیاسی نباید تحت حمایت کنوانسیون نسل کشی قرار گیرند؛ زیرا با درج آزادی‌های فردی در اعلامیه جهانی حقوق بشر و تأمین این آزادی‌ها در قوانین اساسی و عادی، می‌توان از آن گروه‌ها حمایت کرد».

گروههای سیاسی برای کشورهای آمریکای لاتین، موضوعی حاشیه‌ای است، چرا که در این بخش از کره زمین تنفر دیرینه‌ای وجود ندارد که منجر به نسل‌کشی شود و اگرچه منازعات سیاسی در آمریکای لاتین گاهی شدید و گاهی احساسی است، اما زودگذر و موقتی است.<sup>۱۰۱</sup>

برخی از کشورها از قبیل لهستان استدلال کردند که درج گروههای سیاسی در زمرة گروههای مورد حمایت به طرز فوق العادی تعریف نسل‌کشی را توسعه خواهد داد و این امر ممکن است مانع تصویب کنوانسیون توسط بسیاری از کشورها شود.<sup>۱۰۲</sup> نماینده ونزوئلا اظهار داشت که درج گروههای سیاسی ممکن است آینده کنوانسیون را به خطر بیندازد، زیرا بسیاری از کشورها از ترس احتمال فراخوانده شدن نزد یک دادگاه بین‌المللی جهت پاسخگویی به اتهامات مطرح شده علیه آن‌ها، حتی در صورت بی‌اساس بودن اتهامات، تمایلی به تصویب کنوانسیون نخواهند داشت.<sup>۱۰۳</sup>

نماینده‌گان برخی از کشورها از قبیل چین، بزریل و لهستان استدلال می‌کردند که گروههای سیاسی فاقد «انسجام و ثبات لازم»<sup>۱۰۴</sup> هستند،<sup>۱۰۵</sup> به طوری که آن‌ها درگیر فرایندی سیاسی هستند که در آن، گروه‌بندی‌ها بی‌دوم و گذرا هستند.<sup>۱۰۶</sup> با این حال، گروههای سیاسی می‌توانند به اندازه گروههای نژادی یا قومی پایدار باشند و تمایز بین عضویت انتخابی یا ذاتی در یک گروه آن‌چنان دقیق نیست. از طرفی دیگر،

برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

Hirad Abtahi and Philippa Webb, "The Genocide Convention: The Travaux Préparatoires", (Leiden: Koninklijke Brill NV 2008), p.1409.

نماینده چین نیز بدین خاطر با درج گروههای سیاسی در زمرة گروههای مورد حمایت مخالفت کرد که اگر چنین گروههایی به موجب کنوانسیون مورد حمایت قرار گیرند، در واقع دلیل وجود ندارد که چرا گروههای اجتماعی، اقتصادی و سایر گروه‌ها نباید مورد حمایت قرار گیرند.

UN doc. E/AC.25/SR.4/Corr.2, p. 1.

نماینده لبنان نیز به خاطر دیرکل ثبات بودن گروههای سیاسی با درج حمایت از آن گروه‌ها در کنوانسیون مخالفت کرد.

UN doc. E/AC.25/SR.13, p. 2.

**101.** Hirad Abtahi and Philippa Webb, "The Genocide Convention: The Travaux Préparatoires", (Leiden: Koninklijke Brill NV 2008), p.1345; Un doc. A/C.6/SR.69.

۱۰۲. برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

UN doc. E/AC.25/SR.62, p.8 & 11.: Un doc. E/AC.25/W.4, p. 4.

**103.** UN doc. E/AC.25/SR.26, p. 11.

**104.** necessary homogeneity and stability

۱۰۵. برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

UN Doc. E/447, p. 22; U.N. Doc. E/794, p. 6; UN doc. E/AC.25/SR.3, p. 5; UN doc. A/C.6/SR.75, p. 111: UN doc. A/C.6/SR.63, pp. 5-6.

**106.** David Lisson, "Defining "National Group" in the Genocide Convention: a Case Study of Timor-Leste", (2008) 60:2 Stanford Law Review, p. 1462.

تعامل بین ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی... ♦ ۳۷

آن ثبات و انسجامی که در مورد گروههای قومی و نژادی فرض می‌شود در مورد گروههای ملی و مذهبی صادق نیست. بنابراین، کنوانسیون باید حمایتش را نسبت به گروههایی هم فراهم بکند که اعضاش در خروج از آن‌ها به اندازه پیوستن به آن‌ها آزاد هستند. گروههای ملی یا مذهبی نمونه‌های آشکاری از این نوع گروه‌ها هستند. بنابراین از این لحاظ، تمایزی بین گروههای سیاسی و گروههای مذهبی یا ملی وجود ندارد. برخی بر این اساس که بسیاری از استناد بین‌المللی از قبیل بند «ج» ماده ۶ اساسنامه دادگاه نورمبرگ (۱۹۴۵) و بند (۲) ماده ۱ کنوانسیون مربوط به وضع پناهندگان (۱۹۵۱) گروههای سیاسی را به همراه سایر گروه‌ها مورد حمایت قرار داده‌اند، استدلال کردند که حذف گروههای سیاسی از زمرة گروههای مورد حمایت، بنا بر ملاحظات حقوقی نبوده است.

دیوان بین‌المللی کیفری برای رواندا اولین دادگاهی بود که مسأله گروههای مورد حمایت کنوانسیون نسل‌کشی را مورد ملاحظه قرار داد. در تلاش برای حل این مسأله دادگاه در قضیه آکایوسو<sup>۱۰۷</sup> رهیافت جدیدی در مورد گروههای مورد حمایت کنوانسیون نسل‌کشی اتخاذ کرد و تفسیر خیال‌پردازانه و تا حدودی رادیکال از گروههای مورد حمایت کنوانسیون ۱۹۴۸ منع و مجازات شکنجه را مقرر داشت که صفات ملی، قومی، نژادی و مذهبی را اعمال کرده بود. در این قضیه، دادگاه مقرر داشت که گروه توتسی در زمرة هیچ یک از گروههای برشمرده شده در کنوانسیون نسل‌کشی قرار نمی‌گیرد، اما با وجود این شایسته است که از آن حمایت شود. در انحراف از یک فهم صرفاً لفظی از متن کنوانسیون نسل‌کشی، شعبه رسیدگی کننده دادگاه، با اظهار احترام نسبت به قصد تنظیم کنندگان کنوانسیون نسل‌کشی، که مطابق با کارهای مقدماتی کنوانسیون (خلاصه یادداشت‌های نشست‌های کمیته ششم مجمع عمومی سازمان ملل متعدد از ۲۱ سپتامبر تا ۱۰ دسامبر ۱۹۴۸ و یادداشت‌های رسمی مجمع عمومی)، آشکارا حمایت از هر گروه با ثبات و دائمی را تضمین می‌کرد، حکم داد که گروههایی که حمایت شده توسط کنوانسیون نسل‌کشی محدود به چهار گروه صراحتاً فهرست شده نیست.

در آن زمان این تفسیر بسیار سازنده و مترقی به نظر می‌رسید، اما توسط شعبات استیغاف دادگاه مورد تصدیق قرار نگرفت و همان طور که زمان سپری می‌شد به شکل فزاینده‌ای غیرمتعارف به نظر می‌رسید. با این حال، دیگر شعبات هر دو دادگاه بین‌المللی کیفری رواندا و یوگسلاوی سابق نسبت به گسترش حمایت کنوانسیون نسبت به بقیه گروههای برشمرده نشده بی‌میل بودند. این امر ناشی از این حقیقت بود که مفاهیم گروههای باثبات و دائمی مشکل‌ساز بود. برای مثال، گروههای مذهبی یکی از گروههای احصا شده است که متن‌من عنصر انتخاب است و بنابراین تغییرپذیر است، در حالی که برخی از گروههای مستثنی شده، مانند گروه‌های مبتنی بر جنسیت یا معلولیت بر مبنای انتخاب نیستند و غالباً تغییرناپذیر هستند.<sup>۱۰۸</sup>

<sup>107.</sup> Prosecutor v. Akayesu, Case No. ICTR 96-4-T, Judgment 513-14 (Sept. 2, 1998).

<sup>108.</sup> *Supra*, note 106, p. 1465.

همان شعبه در تصمیم بعدی اش در قضیه روتاگاندا<sup>۱۰۹</sup> تاحدودی با بیان این امر از اظهارات قبلی اش عدول کرد که «با مطالعه کارهای مقدماتی کنوانسیون نسل کشی روشن می شود که برخی گروههای از قبیل گروههای سیاسی و اقتصادی از قرار گرفتن در زمرة گروههای مورد حمایت استثنای شده‌اند، چرا که آن‌ها «گروههای سیال» محسوب می‌شوند که هر کسی به واسطه سرسپردگی فردی یا سیاسی به آن‌ها ملحق می‌شود.<sup>۱۱۰</sup>

بعد از موضع گیری‌های مختلف کشورها به هنگام تدوین کنوانسیون نسل کشی در این خصوص، کمیته ششم مجمع عمومی سازمان ملل متحد در رأی گیری برای حذف گروههای سیاسی با دو رأی موافق در مقابل سیزده رأی مخالف و نه رأی ممتنع تصمیم به ابقاء گروههای سیاسی در کنوانسیون نسل کشی گرفت؛ اما مباحثات همچنان ادامه داشت. علی‌رغم این موافقت چشمگیر، پیشنهادها برأی کنار گذاشتن گروههای سیاسی در نشست بعدی بعد از ارائه گزارش کمیته تدوین کننده مجدداً مطرح شد.<sup>۱۱۱</sup> در نهایت کمیته ششم با بیست و شش رأی موافق در مقابل چهار رأی مخالف و نه رأی ممتنع، تصمیم به بررسی مجدد مسأله گرفت. سپس پیشنهاد حذف گروههای سیاسی با بیست و دو رأی موافق در مقابل شش رأی مخالف و دوازده رأی ممتنع پذیرفته شد.<sup>۱۱۲</sup>

بررسی کارهای مقدماتی کنوانسیون نسل کشی و قلمرو این سند، شیوه‌ای را آشکار ساخت که در آن نهادهای سیاسی ممکن است وقتی که هنجارهای حقوق عرفی را در کنوانسیون‌های چند جانبه به قواعد موضوعه تنزل می‌دهند، در جهت محدود کردن دامنه تعهدات خود به موجب حقوق بین‌الملل تلاش کنند.<sup>۱۱۳</sup> در زمان کنوانسیون ۱۹۴۸، مذاکرات برای یک تعریف پذیرفته شده به لحاظ بین‌المللی راجع به نسل کشی در پرتو هولوکاست اخیر و تنشهای در شرف وقوع جنگ سرد انجام شد. اغلب ادعا شده است که حمایت از گروههای سیاسی و اجتماعی در نتیجه تمایل اتحاد جماهیر شوروی برای حمایت از کشتار جمعی استالین (به هنگام اشتراکی کردن اجباری کشاورزی در اوخر سال ۱۹۲۰ و اوایل سال ۱۹۳۰) از مقرر شدن به عنوان نسل کشی مستثنای شدند.<sup>۱۱۴</sup>

علی‌رغم این، دیگر مراجع تصدیق کردند که فهرست گروههای مورد حمایت در تعریف کنوانسیون باید

109. Prosecutor v. Rutaganda, Case No. ICTR 96-3, Judgment, 56-57 (Dec. 6, 1999).

110. *Supra*, note 106, p. 1466.

111. عده‌ای از نمایندگان بررسی مجدد موضوع را بر این اساس توجیه کردند که ممکن است کشورها هنگامی که کنوانسیون حمایت از گروههای سیاسی را در بر بگیرد، مخالف رجوع به یک دادگاه بین‌المللی باشند. به عبارتی دیگر، نمایندگان، حمایت از گروههای سیاسی را با ذکر مراجعه به یک دادگاه بین‌المللی معامله کردند.

112. *Supra*, note 56, p. 159.

113. *Supra*, note 97, p. 8.

114. Haley Wright, "Crimes That Go Unpunished: Expanding the Definition of Genocide", 2004, Baylor University, p. 8.

Available at: [http://www6.miami.edu/maia/ISAS05/papers/Haley\\_Wright.pdf](http://www6.miami.edu/maia/ISAS05/papers/Haley_Wright.pdf) (last visited July 2011).

تاب تفسیر موسع و آزادتری داشته باشد. در ژانویه ۲۰۰۵، کمیسیون غیر قضایی تحقیق ایجاد شده توسط سازمان ملل متحد برای بررسی ادعاهای نسل کشی در دارفور، در غرب سودان، ابراز داشت که اصل تفسیر قواعد حقوق بین‌الملل که به موجب آن باید به چنین قواعدی حداکثر کارایی داده شود (اصل تفسیر مؤثر)، اشاره می‌کند که قواعد حقوقی مربوط به نسل کشی باید به شیوه‌ای تفسیر شوند که بیشترین اثر حقوقی را داشته باشند.<sup>۱۱۵</sup>

مخالفان نسل کشی سیاسی معتقدند وقتی که تعریف کنوانسیون نسل کشی اخیراً کلمه به کلمه در تعدادی از استناد بین‌المللی، از جمله اساسنامه دادگاه‌های بین‌المللی کیفری یوگسلاوی سابق، رواندا و اساسنامه دیوان بین‌المللی کیفری درج شده است، اثبات این امر بسیار مشکل است که معتقد باشیم قاعدة آمره منوعیت نسل کشی تا آن‌جا توسعه پیدا کرده که این گروه‌ها را تحت پوشش قرار می‌دهد.<sup>۱۱۶</sup>

برخی از سیستم‌های حقوق داخلی ابتکار عمل به خرج داده و نسل کشی سیاسی را در متون قانون

---

**115.** Report of the International Commission of Inquiry on Darfur to the United Nations Secretary-General, (2005), para. 494.

Available at: [http://www.un.org/news/dh/sudan/com\\_inq\\_darfur.pdf](http://www.un.org/news/dh/sudan/com_inq_darfur.pdf) (Last Visited Feb 2012)

برخلاف دادگاه‌های بین‌المللی کیفری برای یوگسلاوی سابق و رواندا که کنوانسیون نسل کشی را به عنوان یک سند کیفری و براساس قواعد حاکم بر تفسیر استناد کیفری از جمله اصل تفسیر مضيق و تفسیر به نفع متهمن و ... می‌کنند، دیوان بین‌المللی دادگستری کنوانسیون نسل کشی را به خاطر خصیصه بشروع‌ستانه آن، به عنوان یک معاهده از نوع خاص تشخیص داده است. به اعتراف دیوان، هدف کنوانسیون نسل کشی، حمایت از افراد بوده است.

(Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (adv. op.), 1951 ICJ Rep., p. 15, p. 23.)

حال با توجه به غیر کیفری بودن دادرسی‌ها نزد دیوان بین‌المللی دادگستری و اشاره دیوان در قضیه حق شرط بر کنوانسیون نسل کشی که «هدف این بوده که عهدنامه، قلمروی جهانی داشته باشد، هدف اصول یادشده، صرفاً انساندوستانه و متمدنانه است. کشورهای متعاهد هیچ‌گونه سود یا زیان فردی و یا منافع خاصی در قبال آن نداشته، بلکه صرفاً دارای منفعتی مشترک هستند». حقوق بشری بودن کنوانسیون بر کیفری بودن آن حداقل در موارد دعایی بین دولتی می‌جريدة.

لذا به هنگام تفسیر نیز کیفری باید آن را براساس اصول و قواعد تفسیر معاهدات به طور کلی، و اصول و قواعد تفسیر معاهدات حقوق بشر به طور خاص تفسیر کنند. یکی از اصول تفسیر معاهدات، اصل تفسیر مؤثر است، به طوری که شیوه تفسیر دینامیک یا پویا یکی از جلوه‌های آن است. این اصل «به منظور ترتیب اثر دادن به مقررات معاهده مطابق با اهداف طرفین» و «مطابق با حقوق بین‌الملل» اعمال خواهد شد.

در این راستا، دادگاه اروپایی حقوق بشر در قضیه (۱۹۷۸) Tyrer و دادگاه بین - آمریکایی حقوق بشر در قضیه (۱۹۸۵) Licensing of Journalists، استناد حقوق بشری را استنادی پویا و زنده توصیف می‌کنند که باید در پرتو شرایط کنونی تفسیر شوند.

برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

European Court of Human Rights. 1978. Tyrer Case, Judgment. p. 15.

Available at: <http://courts.uvt.rnu.tn/rpl/cours/transversal/politique/unit7/text/text.pdf> (Last visited Sep. 2011); Advisory Opinion of the Inter-American Court of Human Rights, 1985, 75 ILR, para 30.

**116.** Supra, note 106, p.1463.

مجازات کشورشان گنجانده‌اند. اتیوپی یکی از این کشورها است که نسل‌کشی سیاسی را در [ماده ۲۸۱] قانون مجازات سال ۱۹۵۷ کشورش گنجانده و در سال ۱۹۹۰ همین قانون مبنای تحت پیگرد قراردادن رهبران سابق رژیم درگ برای ارتکاب نسل‌کشی علیه مخالفان سیاسی قرار گرفت. قوانین مجازات کشورهای بنگلادش، پاناما، کاستاریکا، پرو، اسلونی و لیتوانی نیز نسل‌کشی گروههای سیاسی را پذیرفته‌اند، اما شمار چنین کشورهایی کم است و اظهار این امر بسیار جاه طلبانه به نظر می‌رسد که رویه تعداد محدودی از کشورها قاعده عرفی درج گروههای سیاسی در تعریف نسل‌کشی را مشخص می‌سازد.<sup>۱۱۷</sup> اکثریت کشورها مقررات کنوانسیون نسل‌کشی را عیناً در قوانین داخلی‌شان ذکر کرده‌اند.<sup>۱۱۸</sup>

با این حال، استاد بین‌المللی حقوق بشر، قطعنامه مجمع عمومی سازمان ملل متحد، مباحثات هیأت‌های نمایندگی تدوین‌کننده کنوانسیون نسل‌کشی، نمونه‌هایی از قانون گذاری‌های داخلی و ... این واقعیت را نشان می‌دهند که هیچ توجیه حقوقی برای تمایز گروههای سیاسی از سایر گروههای مورد حمایت کنوانسیون نسل‌کشی وجود ندارد.

## مبحث دوم) سکوت کنوانسیون درخصوص اعمال صلاحیت جهانی نسبت به مجازات مرتکبان نسل‌کشی و سایر اعمال مندرج در ماده ۳ کنوانسیون

ایراد دیگری که به کنوانسیون نسل‌کشی وارد است، قصور کنوانسیون برای شناسایی صلاحیت جهانی است که یکی از نقص‌های تاریخی آن محسوب می‌شود که این امر مانع از آمره تلقی شدن ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی و حتی به اعتقاد عده‌ای باعث تعارض کنوانسیون نسل‌کشی با قاعده آمره نسل‌کشی شده است، زیرا همان‌طور که قبلًا گفته شد یکی از پیامدهای جرائم بین‌المللی که به سطح قاعده آمره ارتقا می‌یابند، اجرای صلاحیت جهانی نسبت به آن‌ها است.<sup>۱۱۹</sup>

۱۱۷. علی‌رغم این، در صورت عدم اعتراض سایر کشورها، حتی رویه تعدادی بسیار محدودتری از کشورها در این خصوص، می‌تواند حاکی از شکل‌گیری قاعده عرفی باشد.

۱۱۸. *Supra*, note 56, p.162.

۱۱۹. برای اطلاع بیش‌تر رجوع کنید به: مبحث سوم از قسمت دوم همین نوشتار، همچنین:

M. CHERIF BASSIOUNI & EDWARD M. WISE, AUT DEDERE AUT JUDICARE, THE DUTY TO EXTRADITE OR PROSECUTE IN INTERNATIONAL LAW (Leiden: Martinus Nijhoff 1995); Cherif M.Bassiouni, "International Crimes Jus Cogens and Obligation Erga Omnes", (1997), 59:4 Law and Contemporary Problems; Kenneth Randall, *Universal Jurisdiction Under International Law*, 66 TEX. L. REV. 785 (1988); Luc Reydams, *Universal Jurisdiction Over Atrocities in Rwanda: Theory and Practice*, 1 EUR. J. CRIME CR. L. CR. J. 18 (1996); E.H. GUISSE & L. JOINET, PROGRESS REPORT ON THE QUESTION OF IMPUNITY OF PERPETRATIONS OF HUMAN RIGHTS VIOLATION, U.N. Commission on Human Rights, Sub- Commission on the Prevention and Protection of All Minorities, 45th Sess., U.N. Doc. E/CN.4/Sub.2/1993/6.

طرفداران صلاحیت جهانی به دلایلی چند، اعمال صلاحیت جهانی نسبت به برخی جرائم، از جمله نسل کشی را مورد پشتیبانی قرار می‌دهند. از یک طرف صلاحیت جهانی، اجازه اجرای صلاحیت را نسبت به دسته محدودی از جرائم می‌دهد که به طور کلی صرفنظر از محل وقوع جرم و تابعیت مجرمان و قربانیان، به عنوان موضوع نگرانی بین‌المللی شناخته شده‌اند. عنصر کلیدی صلاحیت جهانی، شناسایی بین‌المللی جرم به عنوان نگرانی بین‌المللی است.<sup>۱۲۰</sup> در این خصوص قطعنامه (۹۶) مجمع عمومی برای اولین بار مجازات جنایت نسل کشی را یک موضوع نگرانی بین‌المللی تلقی می‌کند.

از طرفی دیگر، بدین خاطر که برخی از جرائم توسط دولتها یا با پشتیبانی آن‌ها ارتکاب می‌یابند و آن‌ها تمایلی به پیشگیری، مجازات و استرداد مرتكبان ندارند، صلاحیت جهانی می‌تواند راهکار دیگری برای پایان دادن به بی‌کیفری ناقضان حقوق بین‌الملل بشر باشد.

پیش‌نویس اصلی یا پیش‌نویس دیگر کل در مورد کنوانسیون نسل کشی،<sup>۱۲۱</sup> مبتنی بر اصل جهانی بودن صلاحیت بود که به هر کشوری اجازه می‌داد مرتكبان نسل کشی را صرفنظر از ملیت مرتكبان یا قربانیان مورد تعقیب قرار دهد. نگرانی‌ها در مورد حاکمیت کشور، کمیته [ششم مجمع عمومی] را به جایگزینی اصل صلاحیت جهانی با اصل صلاحت سرزمینی برانگیخت.<sup>۱۲۲</sup>

به هنگام تنظیم کنوانسیون نسل کشی، ایالات متحده آمریکا و اتحاد جماهیر شوروی سابق هر دو مخالف اجرای صلاحیت جهانی بودند. نماینده آمریکا اظهار داشت که گنجاندن مجازات جرائم ارتکاب یافته در سرزمین کشورهای دیگر خطناک است و اگر صلاحیت جهانی در کنوانسیون گنجانده شود، کنوانسیون نسل کشی به لحاظ نظری کامل و به لحاظ سیاسی سندی غیرعقلانه خواهد بود. مقررات مربوط به صلاحیت جهانی که در پیش‌نویس اصلی کنوانسیون نسل کشی درج شده بود، و عبارات ماده ۶ کنوانسیون<sup>۱۲۳</sup> جایگزین آن شد.

بر این اساس، کمیته تدوین‌کننده کنوانسیون، متن ماده ۶ را همان طور که در کمیته ششم مجمع عمومی بر اساس اصلاحیه ایالات متحده آمریکا اصلاح شده بود، تکرار کرد. این اصلاحیه بر این ملاحظه

120. *Supra*, note 47, pp. 14-15.

۱۲۱. ماده ۷ این پیش‌نویس چنین مقرر می‌داشت:  
«[اجرای جهانی قوانین کیفری داخلی]: طرفهای معظم متعاهد خودشان را متعهد به مجازات هر متخلّفی به موجب این کنوانسیون می‌دانند که در قلمرو سرزمینی‌شان قرار دارد، صرف نظر از ملیت مختلف یا مکانی که تخلف در آن ارتکاب یافته است».

122. *Supra*, note 97, p. 7.

۱۲۳. ماده ۶ کنوانسیون نسل کشی چنین اشعار می‌دارد:  
«أشخاص متهم به ارتکاب نسل کشی یا یکی از اعمال دیگر مشروع در ماده سوم به دادگاه‌های صالح کشوری که جرم در آن جا ارتکاب یافته و یا به دادگاه کیفری بین‌المللی که طرفهای متعاهد صلاحیت آن را شناخته باشند جلب خواهد شد».

124. *Supra*, note 47, pp. 20-21.

مبتنی بود که تعدادی از نماینده‌گان علیه ذکر هرگونه صلاحیت بین‌المللی رأی دادند، چرا که مقررات طرح پیش‌نویس حمایتش را نسبت به گروههای سیاسی نیز گسترش داده بود. دلیل دیگر اصلاح این بود که برخی از نماینده‌گان کشورها که به نفع ایجاد یک دادگاه کیفری بین‌المللی رأی داده بودند، علیه متن اصلی ماده ۶ همان‌طور که توسط کمیته ویژه پذیرفته شده بود، رأی دادند؛ زیرا آن‌ها نمی‌خواستند خودشان را نسبت به مقررات و اختیارات چنین دادگاهی ملزم کنند. حذف گروههای سیاسی و گنجاندن صلاحیت اختیاری یا مشروط یک دادگاه بین‌المللی، این ترس‌ها را برطرف کرد.<sup>۱۲۵</sup>

علی‌رغم اعتراضات ایالات متحده آمریکا، کشورهای دیگر ماده ۶ را به عنوان مجوزی برای اعمال صلاحیت جهانی از نظر گذراندند و به پذیرش اشکال گوناگون صلاحیت جهانی ادامه دادند.

پارلمان اسپانیا صلاحیت جهانی بر جای نسل‌کشی را اعلام کرده و دادگاه قانون اساسی آن کشور مقرر داشته که ماده ۶ کنوانسیون نسل‌کشی، کشورها را از اعمال صلاحیت جهانی منع نمی‌کند. دیوان عالی اسرائیل به هنگام محاکمه آدولف آیشمن به خاطر اعمال ارتکابی در اروپا به صلاحیت جهانی استناد کرد.<sup>۱۲۶</sup> دادگاه‌های آلمان [به هنگام محاکمه دو تبعه بوسنیایی صرب به دلیل نسل‌کشی مسلمانان در بوسنی] اظهار داشتند که آن‌ها برای رسیدگی به نسل‌کشی ارتکاب یافته در بوسنی دارای صلاحیت هستند. هنگامی که این کشورها اجرای صلاحیت جهانی را نسبت به جای نسل‌کشی ادعا کردند،<sup>۱۲۷</sup> دیگر کشورها به این ادعا اعتراضی نکردند - کوتاهی کشورهای دیگر برای مخالفت با این ادعا حاکی از سکوت آن‌ها و در نتیجه، این دیدگاه آن‌ها است که صلاحیت جهانی می‌تواند نسبت به نسل‌کشی اعمال شود.<sup>۱۲۸</sup>

قضیه گنگو علیه بازیک در سال ۲۰۰۰ تنها قضیه در رویه قضایی دیوان بین‌المللی دادگستری است که در آن مسئله اجرای صلاحیت جهانی مطرح شده است؛ اما به دلیل این‌که از دیوان خواسته نشده بود که در مورد آن اظهار نظر کنند، دیوان از پرداختن به آن امتناع کرد.

125. Nehemiah Robinson, "The Genocide Convention, Its Origins and Interpretation", (1948) (New York: Institute of Jewish Affairs World Jewish Congress 1948) p. 28.

126. در آن قضیه آیشمن ادعا کرد که در زمان ارتکاب آن جرائم، اسرائیل کشور نبوده است. بنابراین نمی‌تواند به نقض قوانین اسرائیل متهم شود. دادگاه رسیدگی کننده این دفاع را نادیده گرفت و مقرر داشت که جرائم ارتکابی توسط آیشمن آن‌جانان هولناک بوده‌اند که دکترین صلاحیت جهانی نسبت به آن‌ها اعمال می‌شود و می‌توان او را در دادگاه‌های هر کشوری، صرف نظر از محل ارتکاب چنین جنایاتی، محاکمه کرد.

127. ایالات متحده امریکا نیز در ۲۱ دسامبر ۲۰۰۷ قانون مسئولیت نسل‌کشی را وضع کرد که به دادگاه‌های امریکا اجازه می‌دهد مرتکبان نسل‌کشی را که در ایالات متحده امریکا یافت می‌شوند تحت پیگرد قرار دهند.

128. John B. Quigley, "The Genocide Convention: An International Law Analysis", (Hampshire: Ashgate Publishing Company 2006), p. 276.

اخیراً دادگاه‌های برخی از کشورها مانند استرالیا و سوئیس اعمال صلاحیت جهانی را در رابطه با جرم نسل‌کشی تنها به این دلیل رد کردند که قانونگذاری لازم در مورد آن وجود ندارد.

دیوان عالی اسرائیل در قضیه آیشمن<sup>۱۲۹</sup> رابطه بین حقوق قراردادی و حقوق عرفی را درخصوص اجرای صلاحیت جهانی چنین توضیح می‌دهد:

ماده ۶ [کنوانسیون نسل کشی] با عطف به آینده، تعهدات قراردادی را به کشورهای عضو تحمیل می‌کند... به هر حال، این تعهدات هیچ ارتباطی به صلاحیت جهانی واگذار شده به هر کشوری برای تعقیب جرائمی از این نوع ندارد که در گذشته ارتکاب یافته‌اند؛ صلاحیتی که مبتنی بر حقوق بین‌الملل عرفی است. بدین شیوه، دادگاه مقرر کرد که مقررات کنوانسیون می‌تواند به وسیله حقوق بین‌المللی عرفی مغایر کnar گذاشته شوند.<sup>۱۳۰</sup>

مجموعه قواعد حقوقی روابط خارجی ایالات متحده آمریکا بیان می‌دارد که هر کشور برای تعریف و توصیف مجازات برخی جرائم شناسایی شده توسط جامعه ملل به عنوان نگرانی جهانی، همانند دزدی دریایی، تجارت برد، هواپیماربایی یا حمله به آن، نسل کشی، جرائم جنگی و ... دارای صلاحیت است. این متن روشن می‌سازد که صلاحیت جهانی نسبت به مجازات نسل کشی به طور وسیع به عنوان یک اصل حقوق عرفی پذیرفته شده است.<sup>۱۳۱</sup>

همان‌طور که قبلًا بحث شد قاعده آمره ممنوعیت نسل کشی بسیار گسترده‌تر از ممنوعیت قراردادی نسل کشی است. علی‌رغم این‌که ماده ۶ کنوانسیون نسل کشی اذعان می‌دارد که موارد تعقیب داخلی نسل کشی مبتنی بر اصل صلاحیت سرزمینی هستند، قاعده آمره بودن ممنوعیت نسل کشی، زمینه‌ساز اعمال صلاحیت جهانی است، حتی اگر تنظیم‌کنندگان کنوانسیون نسل کشی صریحاً اعمال صلاحیت جهانی را نسبت به جنایت نسل کشی رد کرده باشند.

در این خصوص دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه نسل کشی بوسنی (۲۰۰۷) اعلام می‌دارد که «ماده ۶ تنها دولت‌های عضو را متعهد به اعمال صلاحیت سرزمینی می‌کند، در حالی که یقیناً کشورها را از اعطای صلاحیت به دادگاه‌های کیفری‌شان براساس معیاری غیر از محل ارتکاب نسل کشی که مطابق با حقوق بین‌الملل است منع نمی‌کند؛ مخصوصاً ملیت متهم ...». <sup>۱۳۲</sup> دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه نسل کشی بوسنی اظهار داشت که تعهدات اساسی ناشی از مواد ۱ و ۳ کنوانسیون محدود به قلمرو سرزمینی کشورهای عضو نیست. آن‌ها در هر جا که کشورها اقدام کنند یا قادر به اقدام باشند اعمال می‌شود.<sup>۱۳۳</sup> دیوان در ادامه

129. *Attorney General of Israel v. Eichmann* (1962).

130. *Supra*, note 97, p. 15.

131. *Supra*, note 47, p. 15.

132. Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro), International Court of Justice, 26 February 2007, para. 422.

available p.: <http://www.icj-cij.org/docket/files/91/13685.pdf> (last visited July 2011).

133. *Ibid*, para. 183.

می‌افزاید که برخلاف ماده ۱، تعهد به مجازات تحمیل شده توسط ماده ۶ محدود به قلمرو سرزمینی کشورها است. محاکمه افراد متهم به ارتکاب نسل‌کشی باید در دادگاه‌های صلاحیتدار کشوری که عمل در آن ارتکاب یافته است انجام شود یا توسط یک دادگاه بین‌المللی صلاحیتدار.<sup>۱۳۴</sup>

لذا باید یادآوری کرد که علی‌رغم انکار صريح صلاحیت جهانی توسط تدوین کنندگان کنوانسیون، «اهمیت بیش از حد دادن به قصد تدوین کنندگان، دیگر شیوه عموماً پذیرفته شده تفسیر معاهدات نیست، بهویژه درخصوص معاهدات حقوق بشری، حوزه تعهد به تعقیب متهمان در حال تغییر باقی خواهد ماند».<sup>۱۳۵</sup>

### نتیجه‌گیری

علی‌رغم این‌که امروزه در مورد قاعده آمره بودن برخی مصاديق، از جمله ممنوعیت نسل‌کشی، توافق عمومی وجود دارد، اما به دلیل در دسترس نبودن معیاری برای تعیین محتوای قاعده آمره نسل‌کشی، برخی از نویسندهای با اتکا به برخی نارسایی‌های کنوانسیون نسل‌کشی و بدون توجه به بستر تاریخی انعقاد آن و رویه مؤخر کشورهای عضو کنوانسیون نسل‌کشی، مدعی تعارض برخی مقررات این سند بین‌المللی با قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی و ابطال کنوانسیون شده‌اند. البته نگارندهای منکر وجود چنین نارسایی‌های در این کنوانسیون نیستند، اما وجود چنین نارسایی‌هایی لزوماً به معنای تعارض مقررات کنوانسیون با قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی نیست. در این خصوص پیشنهادهایی جهت برطرف کردن این نارسایی‌ها به منظور رفع هرگونه شباهت تعارض کنوانسیون با قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی مطرح می‌شود؛ از جمله اصلاح کنوانسیون نسل‌کشی مطابق با فحوای ماده ۱۶ کنوانسیون است که به کشورهای عضو اجازه داده با اعلام کتبی به دیرکل سازمان ملل متحده خواستار تجدیدنظر در آن شوند. شیوه دیگر، پیروی از شیوه مرسوم در کنوانسیون اروپایی حقوق بشر و آزادی‌های اساسی مبنی بر الحق پروتکلهایی به کنوانسیون نسل‌کشی جهت رفع موارد نارسایی آن است. شیوه دیگر، اصلاح کنوانسیون از طریق عرف ناشی از رویه مؤخر کشورهای عضو کنوانسیون است که به نظر می‌رسد توانسته بسیاری از این نارسایی‌ها را رفع کند. عده‌ای نیز معتقدند که با به عمل آوردن تفسیری مترقبی از مقررات کنوانسیون توسط مراجع قضایی دخیل می‌توان در جهت رفع هرگونه شباهت تعارض با قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی گام برداشت. نمونه این امر را می‌توان در تفسیر مترقبی دیوان بین‌المللی دادگستری از تعهد به پیشگیری از نسل‌کشی مندرج در ماده ۱ کنوانسیون نسل‌کشی یافت.<sup>۱۳۶</sup>

134. Ibid, para. 184.

135. Orna Ben-Naftali & Miri Sharon, "What the ICJ Did Not Say About the Duty to Punish Genocide: The Missing Pieces in a Puzzle", (2007), 5 Journal of International Criminal Justice, p. 865.

136. دیوان در این قفسیه با تفسیر مترقبی ماده کنوانسیون نسل‌کشی به این نتیجه رسید که تعهد به پیشگیری مندرج در ماد ۱ متنضم تعامل بین ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی... ♦ ۴۵

با این حال در جبهه مقابل، عده‌ای معتقدند با توجه به درج کلمه به کلمه مقررات کنوانسیون در اساسنامه دادگاه‌های بین‌المللی و داخلی کیفری ویژه و اساسنامه دیوان بین‌المللی کیفری، لزومی به مطابقت دادن مقررات کنوانسیون نسل‌کشی با قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی نیست؛ چرا که تعارضی وجود ندارد. در هر حال تا زمانی که معیاری مشخص جهت تعیین محتوای قاعده آمره به طور عام و قاعده آمره ممنوعیت نسل‌کشی به طور خاص در دست نباشد برخی از این مباحثات، از جمله درج گروه‌های سیاسی در زمرة گروه‌های مورد حمایت، بیشتر نظری باقی خواهند ماند.

---

تعهد به عدم ارتکاب نسل‌کشی توسط دولت از طریق ارگان‌ها یا افراد یا نهادهایی است که برآن‌ها کنترل دارد. برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosn. & Herz. v. Serb. & Mont.) (Judgment of Feb. 26, 2007), paras. 160- 7.

## فهرست منابع

### ۱. منابع فارسی

#### (الف) کتاب

- ۱- امیر ارجمند، اردشیر، «مجموعه اسناد بین‌المللی حقوق بشر»، جلد اول، قسمت اول، تهران، مرکز چاپ و انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۸۰.
- ۲- ضیایی بیگدلی، محمدرضا، «آراء و نظریات مشورتی دیوان بین‌المللی دادگستری»، جلد اول، انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۸۷.
- ۳- ضیایی بیگدلی، محمدرضا، «آراء و نظریات مشورتی دیوان بین‌المللی دادگستری»، جلد دوم، انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۸۸.

#### (ب) مقالات

- ۱- زمانی، سید قاسم، «جایگاه قاعده آمره در میان منابع حقوق بین‌الملل»، مجله حقوقی، شماره بیست و دوم، بهار و تابستان ۱۳۷۷.
- ۲- شریفی، محسن، «دیوان بین‌المللی دادگستری و تعهدات *Erga Omnes*»، فصلنامه سیاست خارجی، سال بیست و دوم، شماره ۴، زمستان ۱۳۸۷.
- ۳- قاری سید فاطمی، سید محمد، «معاهدات حقوق بشری فضایی متفاوت»، مجله حقوقی، شماره بیست و هشتم، ۱۳۸۲.

### ۲. منابع انگلیسی

#### A) Books

- 1- Abtahi. Hirad & Webb. Philippa, "*The Genocide Convention: The Travaux Préparatoires*", (Leiden: Koninklijke Brill NV 2008).
- 2- Fournet. Caroline, "*The Crime of Destruction and the Law of Genocide: their impact on collective memory*", (Hampshire: Ashgate Publishing Company, 2007).
- 3- Quigley. John. B., "*The Genocide Convention: an International Law Analysis*", (Hampshire: Ashgate Publishing Company 2006).
- 4- Henham. Ralph, "*The Criminal Law of Genocide: International, Comparative and Contextual Aspects*", (Hampshire: Ashgate Publishing Company, 2007).
- 5- Lemkin. Raphael, " *Axis Rule in Occupied Europe: Laws of Occupation*,

تعامل بین ممنوعیت قراردادی نسل‌کشی... ♦

*Analysis of Government, Proposals for Redress*", (Washington: Carnegie Endowment for World Peace, 1944).

- 6- Robinson. Nehemiah, "The Genocide Convention, Its Origins and Interpretation", (1948) (New York: Institute of Jewish Affairs World Jewish Congress 1948).
- 7- Schabas. William. A., "An Introduction to the International Criminal Court", 3th ed, (New York: Cambridge University Press 2007).
- 8- Schabas. William. A., "Genocide in International Law", second ed. (New York: Cambridge University Press 2009).
- 9- Tomuschat. Christian *et al*, "The Fundamental Rules of the International Legal Order, Jus Cogens and Obligations Erga Omnes", (Leiden: Koninklijke Brill NV 2006).

#### **B) Articles**

- 1- Bassiouni. M. Cherif, "International Crimes Jus Cogens and Obligatio Erga Omnes", (1997), 59: 4 Law and Contemporary Problems.
- 2- Criddle J. Evan & Fox-Decent. Evan, "A Fiduciary Theory of Jus Cogens", (2009) 34 The Yale Journal of International law.
- 3- Kope. l. David. B. *et al*, "Is Resisting Genocide a Human Right", (2006) 81:4 Notre Dame Law Review.
- 4- Lisson. David, "Defining "National Group" in the Genocide Convention: a Case Study of Timor-Leste", (2008) 60:2 Stanford Law Review.
- 5- Naftali. Orna Ben & Sharon. Miri, "What the ICJ Did Not Say About the Duty to Punish Genocide: The Missing Pieces in a Puzzle", (2007) 5 Journal of International Criminal Justice.
- 6- Nersessian. David. L., "Comparative Approaches to Punishing Hate: The Intersection of Genocide and Crimes against Humanity", (2007) 43 Stanford Journal of International Law.
- 7- Reisman. W. Michael, "To Prevent and to Punish: an International Conference

*in Commemoration of the Sixtieth Anniversary of the Genocide Convention",*  
(2008), 40 Case W. Res. J. Intl L.

- 8\_ Schabas. William. A., "Origins of the Genocide Convention: From Nuremberg to Paris", (2007-2008) 40 Case W. RES. INT'L L.
- 9\_ Schabas. William. A., "Retroactive Application of the Genocide Convention", (2010) 4: 2 St. Thomas Journal of Law & Public Policy.
- 10\_ Scharf. Michael. P. & Draffin. Brianne. M., *"To Prevent and to Punish: an International Conference in Commemoration of the Sixtieth Anniversary of the Genocide Convention"*, (2008) 40 Case W. Res. J. Intl L.
- 11\_ Van. Schaak. Beth, *"The Crime of Political Genocide: Repairing the Genocide Convention's Blind Spot"*, (1997) 106 YALE L.J.
- 12\_ Van. Schaack. Beth, *"The Internationalization of Crimes"*, (Santa Clara University School of Law Legal Studies Research Papers Series Working Paper No. 08-64, September 2008).
- 13\_ Wouters. Jan. & Verhoeven, Sten, *"The Prohibition of Genocide as a Norm of Jus Cogens and Its Implications for the Enforcement of the Law o Genocide"*, (2005) 5 International Criminal Law Review.
- 14\_ Zachary. Pall, *"The Genocide Accountability Act and U.S Law: The Evolution and Lessons of Universal Jurisdiction for Genocide"*, (2008) 3 Interdisciplinary Journal of Human Rights Law.

### ٣. منابع اینترنتی

- 1- "Declarations and Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide".  
Available at: <http://www.preventgenocide.org/law/convention/reservations/#>  
Objections (last visited July 2011).
- 2- Hasmath. Reza, "The Utility of Regional Jus Cogens in International Law", (Centre for International Studies and Diplomacy, School of Oriental and African Studies, University of London 2004)[working Paper]

- Available at: <http://ssrn.com/abstract=1366803> (last Visited Feb 2012).
- 3- Schabas. William. A., "From the Holocaust to the Genocide Convention: A Human Rights Learning Process", 2008.  
 Available at: [http://english.konferenznuernberg08.de/Nuremberg\\_Schabas.pdf](http://english.konferenznuernberg08.de/Nuremberg_Schabas.pdf) (last visited July 2011).
- 4- Schabas. William. A., "The ‘Odious Scourge’: Evolving Interpretations of the Crime of Genocide", 2005.  
 Available at: [www.armeniaforeignministry.com/conference/w\\_schabas.pdf](http://www.armeniaforeignministry.com/conference/w_schabas.pdf) (last visited July 2011).
- 5- "The Anfal Campaign Trial Judgment".  
 Available at: <http://www.law.case.edu/saddamtrial/index.asp?t> (Last Visited Feb 2012)
- 6- Wright. Haley, "Crimes That Go Unpunished: Expanding the Definition of Genocide", 2004, Baylor University.  
 Available at: [http://www6.miami.edu/maia/ISAS05/papers/Haley\\_Wright.pdf](http://www6.miami.edu/maia/ISAS05/papers/Haley_Wright.pdf) (last visited July 2011).

#### ۴. اسناد

- 1- Advisory Opinion of the Inter-American Court of Human Rights, 1985, 75 ILR.
- 2- Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro), International Court of Justice, 26 February 2007.  
 available at: <http://www.icj-cij.org/docket/files/91/13685.pdf> (last visited July 2011).
- 3- Armed Activities on the Territory of the Congo (New Application: 2002) (Democratic Republic of the Congo v. Rwanda), (Separate Opinion of Judge Ad Hoc Dugard).  
 Available at: <http://www.icj-cij.org/docket/files/126/10449.pdf> (Last Visited Feb 2012).

- 4- Declarations and Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide",  
Available at: <http://www.preventgenocide.org/law/convention/reservations/#>  
Objections (last visited July 2011).
- 5- European Court of Human Rights. 1978. Tyrer Case, Judgment.  
Available at: <http://courts.uvt.rnu.tn/rpl/cours/transversal/politique/unit7/text/text.pdf> (Last visited Sep. 2011).
- 6- Prosecutor v. Akayesu, Case No. ICTR 96-4-T, Judgment 513-14 (Sept. 2, 1998).
- 7- Report of the International Commission of Inquiry on Darfur to the United Nations Secretary-General, (2005),  
Available at: [http://www.un.org/news/dh/sudan/com\\_inq\\_darfur.pdf](http://www.un.org/news/dh/sudan/com_inq_darfur.pdf) (Last Visited Feb 2012).
- 8- "Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide", Advisory Opinion, Dissenting Opinion of M. Alvarez, ICJ Reports 53 (28 May 1951). (last visited July 2011).
- 9- UN Doc. A/231 (11 December 1946). (last visited July 2011).
- 10- UN doc. A/C.6/SR.69.
- 11- UN doc. E/AC.25/SR.4/Corr.2.
- 12- UN doc. E/AC.25/SR.13.
- 13- UN doc. E/AC.25/SR.26.